

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 40 ptas.

Martes 12 de noviembre de 1985  
Año LXXXV.—Núm. 26.075

## Golpe militar en Liberia

«Fuerzas patrióticas» han tomado el poder y el Presidente, Samuel Doe, ha huido

Londres (Urgente).—«Fuerzas Patrióticas» han tomado el poder en Liberia, y el Presidente Samuel Doe ha huido, informó la BBC. La emisora británica citó como fuente una radio privada liberiana a través de la cual un general de las Fuerzas Armadas del país africano comunicó el golpe militar.

En Washington, un portavoz del Departamento de Estado confirmó que está en marcha en Liberia una operación militar encaminada a derrocar a Doe.—Efe.

### El exgeneral Quiwonkpa, cabecilla del golpe

Londres.—El excomandante en jefe del Ejército de Liberia, general Thomas Quiwonkpa, encabezó el golpe que derrocó hoy al presidente Samuel Doe. Quiwonkpa, que perteneció al «Consejo de Redención Nacional» constituido por Doe, había sido expulsado de ese órgano y de su cargo como comandante en jefe del Ejército en noviembre de 1983 por su implicación en una conspiración.

El golpe de estado de hoy es el segundo que se produce en Liberia. El primero, en abril de 1980, estuvo dirigido por Samuel Doe, que entonces era todavía sargento del Ejército, y se saldó con el derrocamiento del presidente William Tolbert.

La operación militar del exgeneral Quiwonkpa se produce exactamente cuatro semanas después de unas elecciones destinadas a restaurar en Liberia un sistema democrático. En los comicios generales del 15 de octubre pasado, el presidente Doe fue reelegido, pero todos los partidos de la oposición denunciaron las elecciones como fraudulentas y se negaron a ocupar sus escaños en el nuevo Parlamento.—Efe

## La Asamblea Episcopal condena el excesivo dirigismo político

Ayer se inauguró en Madrid la Asamblea Plenaria de la Conferencia Episcopal. Su presidente, monseñor Díaz Merchán, pronunció, en el discurso inicial, fuertes críticas a la situación social española, criticando el excesivo dirigismo político, la estatalización creciente a que estamos sometidos, las tendencias al absolutismo político que convierten a España en un país «peligrosamente diferente» del resto de Europa. A la vez, urgía a los católicos al compromiso político, respetando la pluralidad, pero de acuerdo con su fe. Insistió en que los católicos necesitamos actuar en conformidad con la moral que la Iglesia nos enseña desde su Magisterio.

(Más información en pág. 8)



## SEGOVIA MAS DE 4.000 PERSONAS EN EL SEPELIO DE LOS TRES VECINOS DE CARBONERO EL MAYOR MUERTOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Un millar de piezas de cristal de La Granja en el Museo de Artes Decorativas

(Pág. 5)

85 millones de pesetas se invertirán, dentro del Plan de Obras y Servicios 86-87, en los barrios incorporados

(Pág. 3)

Crónicas de Cuéllar, Nava de la Asunción, El Espinar, Aguilafuente y Bernúy de Porreros

(Pág. 6)

### Hacienda.—IRPF

## Comienzan las devoluciones

Madrid.—El Ministerio de Economía y Hacienda iniciará a lo largo de esta semana, en toda España, el proceso de devoluciones por el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas. Por este concepto, en 1985, Hacienda deberá repartir cerca de 93.000 millones de pesetas entre más de tres millones de contribuyentes, cuyas declaraciones, correspondientes a la renta de 1984, resultaron negativas y con derecho a devolución.

## INCENDIO EN EL AEROPUERTO DE BARAJAS

Restablecido el tráfico aéreo; las líneas telefónicas, cortadas

Madrid.—El tráfico aéreo del aeropuerto de Madrid-Barajas está restablecido totalmente, aunque la mayoría de las líneas telefónicas del aeropuerto se encuentran aún cortadas, a consecuencia del incendio declarado esta madrugada en un transformador. El incendio se debió a un cortocircuito y destruyó más de 25 metros de cable entre los que se encuentran los de las líneas telefónicas.

El tráfico aéreo fue cortado durante tres horas porque el fuego afectó a las balizas de al-

gunas pistas, lo que dificultaba la visibilidad durante la noche.

A primera hora de la mañana se reanudaron los vuelos y en la actualidad el tráfico aéreo es normal y técnicos del aeropuerto trabajan en la reparación de las líneas telefónicas.

El vuelo de Aeroméxico, procedente de aquel país, tuvo que ser desviado a Lisboa, y dos de Iberia, uno procedente de Nueva York aterrizó en Málaga y el de Las Palmas fue desviado a Barcelona.

El fuego fue sofocado por los servicios de incendio del aeropuerto y no fue necesaria la ayuda de los bomberos de Madrid.—Efe

### Galicia

## Fraga visita su pueblo natal

Santiago de Compostela.—El presidente de Alianza Popular, Manuel Fraga Iribarne, visita hoy su pueblo natal, Villalba, en la provincia de Lugo y recorrerá las parroquias de su entorno.

**Valentín**  
RESTAURANTE  
(Próxima inauguración)  
• BODAS  
• BANQUETES  
• REUNIONES  
En planta baja  
Hotel Acueducto

## En China opinan que el SIDA refleja la inmoralidad social

Pekín.—Males sociales como el desorden en las relaciones sexuales, la prostitución, la homosexualidad y las drogas son las causas principales del surgimiento y propagación del SIDA, según una destacada revista ideológica china. La manera de acabar con la enfermedad es acabar con estos «males», dice la revista.

En un comentario sobre la muerte del actor Rock Hudson, la revista «Perspectiva» asegura que ésta refleja un aspecto de la sociedad

estadounidense, en la que el «SIDA se ha propagado con rapidez». La revista añade que mientras mucha gente está cooperando activamente en la investigación para frenar médicamente el SIDA, prácticamente nadie ha buscado la causa fundamental de la muerte del actor y las demás víctimas de la enfermedad. Lo que hay que hacer, argumenta, es «eliminar los males sociales, como el desorden en las relaciones sexuales, la prostitución, la homosexualidad y la droga».—Efe



## apunte del día

### Pabellón y helipuerto

Hace pocas fechas que hemos vuelto a dar noticia, por información ajena, del tan deseado pabellón de congresos y convenciones; se asegura que todo va sobre ruedas y que dispondrá de 164 plazas. ¿Soñamos? ¿Habremos leído mal la cifra? ¿Se tratará de un pabellón o de un aula? En Segovia tenemos unos salones de actos «muy majos» en los que la capacidad supera la de esas 164 plazas, por lo que nos parece que va a ser mucha la inversión a realizar para conseguir un local con mínimas perspectivas, para poder celebrar en él congresos y reuniones muy limitados en cuanto a número, aunque sean muy importantes por temas y asistentes. Pero, pensamos, y con nosotros la mayoría de los segovianos, que lo que aquí se ha estado pidiendo es un pabellón de 300 a 500 plazas, que permita el desarrollo en Segovia de congresos con numerosa asistencia, que este es factor muy importante de cara a la economía y al turismo.

Junto a aquella noticia de las 164 plazas (ante la que nadie ha levantado aún la voz de sorpresa), nos llega, a vía de rumor, otra más desconcertante aún, y que pensamos no dejara de ser una mera especulación. Se trata de un supuesto proyecto de construir, junto al pabellón de congresos, un helipuerto, y una pista de tenis. (¿?) No sabemos por dónde seguir este comentario. Se nos puede haber tomado el pelo, se nos puede haber dicho la verdad... Pero, es que todas estas noticias resultan de un confusionismo asombroso al mezclar un pabellón (¡de 164 plazas!) con un helipuerto y una pista de tenis. Si todo se echa en una batidora, de ella no puede salir nada bueno. El helipuerto puede ser estupendo para el parador; también la pista de tenis, que asimismo puede ser necesaria, pero si ello va en el «rebaje» de millones para la sala de congresos, la cosa no parece muy lógica.

En fin, esperemos que alguien quiera desvelar algún día estas cuestiones y nos quite ese «temor» de las «pobres» 164 plazas.

## UN MAESTRO DE ALBAÑIL NOS HA DEJADO

Victoriano Gómez, uno de los tres o cuatro maestros de albañil que quedaban en Segovia, acaba de dejarnos.

Quede para la intimidad de los suyos y de los que le conocimos desde crios, hacer alabanza de sus méritos de hombre de bien, sobradamente sabidos, además. No puedo ni debo, sin embargo, eludir el dejar constancia profesional de una gran pérdida. De una pérdida que, tal como van los tiempos y los nobles oficios, es, sin eufemismos, irreparable.

Nuestros maestros albañiles, tres o cuatro, ya lo he dicho, desaparecen en silencio, con las manos llenas de sabiduría.

Mientras se dice, se habla, se proclama, que hay que recuperar los oficios, que hay que montar grandes tinglados para formar a nuevas gentes en maestrías ya imposibles, pues su posibilidad vino siempre del perdido contacto de maestro y aprendiz, en dignísimo intercambio de energía y conocimiento, tan al margen, por des-

gracia, de escuelas, programas oficiales y reloj fichador de lo clasificable.

Victoriano era uno de estos maestros ya históricos. Conocedor profundo de un oficio antiguo y complicado; sabio descendiente directo de aquellos que, con sus manos, construyeron día a día nuestra ciudad, cuando era hermosa. Cuando era hermosa, sobre todo, porque los muros reflejaban, reflectaban, el amor de la mano al poner el ladrillo o la piedra, al rejuntar con morteros amasados emocionalmente.

Creedme, no exagero. Viene a cuento, quizá, aquella visita que tuve la fortuna de hacer con un famoso arquitecto a su última obra: hombre maduro y sabio, acariciaba los muros de mampostería mientras comentaba, en cada tramo, el origen de cada uno de los equipos de albañiles y de sus maestros. Transmisión de energía comprensible, por contraste, cuando se contemplan los productos industriales de nuestro mundo actual y lo difícilmente que se despojan de la frialdad, ni aún a través del diseño refinado. Copla de cante antiguo y por derecho, en que emociones transmitidas hacen inoperante toda perfección de rima. Manos.

Saber poner ladrillos, en su sitio, dotarlos de la piel más vibrante, levantar casas con el orgullo de la obra propia, con sana autocomplacencia. Conocer las técnicas antiguas, aprendidas en el tajo, mantener su práctica con la ilusión permanente de transmitir, como el mejor legado... Maestros, admirados, maestros irrepetibles.

Hace unos años, mi padre, que nunca desdeñó mancharse las manos de mortero y que me

## Valoración del Proyecto de Ley General de Sanidad (y III)

Federación de Asociaciones para Defensa de la Salud Pública

### LIBRE ELECCION DE MEDICO

La Ley de Sanidad establece en varios artículos (art. 8, 9, 13, 16, 57 y 65) los criterios inspiradores de la Reforma Sanitaria, esto es, la necesidad de llegar a una atención integral de la salud, basada en la epidemiología, la planificación y la evolución sanitaria, sobre una estructura en base a áreas de salud, zonas básicas y centros de salud.

Estos criterios quedan, a nuestro juicio, en entredicho cuando se establece en el art. 13 la posibilidad de elegir médico a A. Primaria en toda el Área de Salud (que acoge a unos 200.000 habitantes), y en toda la ciudad si ésta tiene más de 250.000 habitantes.

Los objetivos de la reforma, la planificación sanitaria, la evolución, la reglamentación de recursos, etc., precisan de una delimitación geográfica muy concreta.

La libre elección de médico cobra su verdadero sentido cuando se ejerce dentro de las zonas básicas de salud, áreas previstas como estructuras elementales en la asistencia primaria y que abarcan una población de unos 30.000 habitantes. El trabajo de los médicos y del resto de los profesionales sanitarios dentro de las zonas básicas es imprescindible para poder establecer programas de trabajo y planificar eficazmente los recursos en base a las necesidades sanitarias. Por tanto, la libre elección de médico no es un valor positivo en sí, asiladamente de otros factores, sino concebido como un derecho de los usuarios dentro de la planificación global con posibilidad de ejercerlo entre los miembros de los equipos de asistencia primaria en cada zona básica. La posibilidad de elegir cualquier médico dentro de una ciudad como Madrid o Barcelona, elimina las bases necesarias para hacer una política sanitaria coherente. Igualmente se elimina la posibilidad del trabajo en equipo por parte de los distintos profesionales sanitarios, al estar dispersos los médicos que atienden a las familias de una zona dada. Tampoco sería factible la coordinación eficaz de los médicos de atención primaria de la zona básica entre sí y con su hospital de referencia, con lo que esto conlleva en cuanto a duplicación, falta de información, etc.

La Ley no prevé mecanismos de control de la calidad asistencial, ni especifica si existirá un máximo establecimiento en

el número de pacientes que pueden adscribirse a cada médico, tampoco admite la libre elección de paciente por parte del médico. Todo ello crea una situación confusa, en la que puede darse incluso que un paciente no tenga ningún médico adjudicado en un momento dado.

La propuesta de libre elección de médico que propone la Ley es demagógica y antieconómica. Es demagógica porque sólo podrían ejercerla aquellos ciudadanos con capacidad adquisitiva suficiente como para pagarse posibles desplazamientos, y en concreto en las zonas rurales tal libertad sería prácticamente imposible de ejercer.

Es antieconómica porque favorecería mecanismos de competitividad entre los médicos generadores de aumento de gasto. Medicina de complacencia, aumento en la extensión de bajas, imposibilidad de controlar el gasto en medios diagnósticos y terapéuticos...

Introduce claramente la posibilidad de llegar al ticket moderador, y de hecho ésta sería la única vía para conseguir que un médico realice visitas domiciliarias si éstas se encuentran en zonas alejadas a su lugar de trabajo.

La posibilidad de elegir médico dentro de los servicios especializados hospitalarios (art. 14) nos parece disfuncional, se deben fijar unos topes máximos para evitar el acumulación excesivo de pacientes por parte de algunos médicos con la consiguiente demora en la prestación del servicio requerido, y en cualquier caso debe garantizarse la correcta organización y planificación del servicio.

### COMPETENCIAS ATRIBUIDAS A LOS COLEGIOS PROFESIONALES

El proyecto de Ley General de Sanidad reconoce competencias a los colegios profesionales en 3 artículos, dos de ellos citándoles de forma explícita y otro de manera implícita. Se trata de los artículos 12.2, «Los respectivos colegios profesionales elaborarán y actualizarán su código deontológico», Art. 63, referente a la historia clínica unificada donde se señala «sin perjuicio de las competencias que correspondan a la organización médica colegial respecto al ejercicio profesional de sus colegiados» y el artículo 59, sobre la composición de los consejos de sa-

lud de área. «Los profesionales sanitarios titulados, a través de sus órganos representativos, en una proporción no inferior al 25%».

El simple hecho de que el proyecto de L.G.S. haga referencia a algunas competencias de los colegios profesionales supone ya una intromisión en un terreno que no le es propio. El de la Ley de Colegios Profesionales, cuya aparición había sido prometida por el Gobierno y que se quedó en un proyecto que no ha pasado a las Cortes. En cualquier caso, el proponer éste la libre colegiación de quienes trabajen en el sector público, parece estar en contradicción con el que una Ley que trata sobre el sector público sanitario se les reconozca competencias en la misma a los C.P.

Independientemente del aspecto ya señalado, hay algunas cuestiones que parece preciso reseñar.

En primer lugar la referencia al código deontológico nos parece de todo punto desafortunada. Al aparecer la misma en una Ley básica, parece que se está refrendando no sólo la existencia de estos códigos deontológicos, sino más aún, su intromisión en la esfera del sector público sanitario y su existencia como un cuerpo legal con capacidad para obligar a los profesionales e incluso a todos los ciudadanos. Este hecho entra en contradicción con la unidad legislativa que consagra la Constitución, y además supone reconocer una capacidad normativa a organizaciones (los C.P.) que carecen de contenido y funcionamiento democrático. Además se abre un camino de invasión de competencias y de capacidad sancionadora por parte de los C.P. en materias, que como la experiencia ha demostrado, muchas veces suponen sólo el mantener sus criterios corporativos sobre la propia legislación emanada de las Cortes.

Se sanciona así, desde una Ley que además no debería hacerlo, ya que aborda una temática distinta, la potestad y competencias de los C.P., atribuyéndoles capacidad normativa y dándoles potestad de intromisión en el ámbito sanitario público.

Finalmente, el artículo 59 parece darle a los C.P. la exclusividad de la representación de los profesionales titulados en los consejos de salud de área, lo que es totalmente inaceptable, no sólo porque desconoce la pluralidad de los colectivos de titulados superiores, sino además porque cierra cualquier representatividad a otras organizaciones (asociaciones y sindicatos) que poseen más títulos de representatividad de los diferentes sectores de trabajadores sanitarios que los colegios.

En nuestra opinión deberían desaparecer de esta ley cualesquiera referencias a los colegios profesionales, dejando sus competencias a lo que en su día determine la Ley de Colegios Profesionales que debe de aprobar el Parlamento.

enseñó a escuchar a los maestros de albañil, quiso promover un homenaje a estos personajes incuestionables de la sociedad segoviana. No tuvo tiempo de hacerlo: permítame, querido Victoriano, que junto a esta manifestación de respeto que me viene al ánimo en tu despedida provisional, invite al recuerdo de los compañeros que todavía están con nosotros y que están a tiempo, aún, de transmitirnos unas enseñanzas que proceden de una forma admirable de entender la vida.

Porque ahí está la cuestión: no se pueden recuperar los oficios sin los conocedores de los maestros, sin que la mano nueva sea llevada por la mano experta; pero, sobre todo, sin recuperar la ética de los maestros, hecha de amor, estímulo creador y respeto personal.

Victoriano, por lo mucho que has dejado a tu tierra, que Dios te bendiga.

ALBERTO GARCIA GIL  
Arquitecto

### ATENCION INDUSTRIALES

Carbón Antracita de gran calidad para calefacción y uso industrial; menudos y granos

Directamente de la mina al consumidor. Transporte por carretera o ferrocarril.

ANTRACITAS DEL BIERZO, S. L. MINAS Y ENERGIA, S. A.

Avda. de Villafranca, 39 BEMBIBRE (LEON) Teléfs. 987/51 07 27 (6 líneas) y 987/51 14 11



## Una «presa» en la Alameda de El Parral que puede ser conflictiva



Como se aprecia en la fotografía, en el río Eresma a su paso por la alameda de El Parral, se ha construido una presa para cubrir el colector de las aguas del barrio de San Lorenzo, que va a conectarse con el colector general, para lo que es necesario que cruce por el río.

A muchos vecinos del barrio de San Lorenzo y personas que pasean por la alameda les ha sorprendido este tipo de obra por cuanto que al estar más alta la presa que el margen del río, cuando venga una riada o se incrementen las lluvias habrá posiblemente inundaciones. Por el contrario, técnicos municipales piensan que no habrá inundaciones ya que se han dejado abiertos varios tubos para que circule el agua, que son suficientes, a su juicio.

Aparte hay que considerar el hecho de que no se haya encontrado otro sistema para no «dañar» al río con la presencia de ese auténtico muro que parte en dos materialmente el cauce.

(Fotos: Aurelio Martín)



### MUSICA

## Los conciertos de órgano en el santuario de la Fuencisla

El santuario de la Fuencisla viene siendo escenario, ya por dos domingos consecutivos, en sesiones de mañana, de conciertos de órgano que han sido preparados para celebrar la recuperación del órgano de dicho templo, que ha sido posible gracias a la labor llevada a efecto por el restaurador segoviano Joaquín Lois.

El órgano, que data de 1701, tiene un mueble muy bueno y asimismo su trompetería es de calidad, muy adecuado en todo el conjunto para un templo como este santuario. Ha sido muy bien reparado, según se ha podido comprobar en los dos conciertos hasta ahora ofrecidos, y su sonoridad es muy bella, llegando con perfección a todos los ángulos del templo, el cual dispone de una buena acústica.

El primero de los recitales estuvo a cargo de la organista Lucía Riaño, y el segundo ha tenido como intérprete al inglés Nicholas

Jackson, quien preparó un programa muy atemperado al órgano en el que iba a interpretar, escogiendo piezas que permitieran pulsar todos los registros. Su actuación fue muy interesante y contó con la aprobación del numeroso auditorio que se dio cita en el templo para escuchar el concierto.

El domingo próximo será Domingo Losada el organista que ofrezca el tercero de los cuatro recitales previstos, que patrocinan La Diputación, Sociedad Filarmónica y Caja de Ahorros con el asesoramiento de la Asociación Cultural «La Promotora».

## Los procuradores del PDP enmiendan el presupuesto de Castilla y León

Los procuradores del PDP, Atilano Soto Rábanos y Agapito Torrego Cuerdo, han presentado más de 30 enmiendas al presupuesto de Castilla y León relacionadas con la provincia de Segovia. La valoración global ascendería a más de 600 millones de pesetas, y van dirigidas a las Consejerías de Cultura, Agricultura, Administración Territorial, Bienestar Social, Industria y Obras Públicas.

### Comisión de Gobierno del Ayuntamiento

## Más de 85 millones importa el Plan de Obras y Servicios para 1986 - 87 en los barrios incorporados

### El Ayuntamiento desiste de una reclamación sobre bonificación de tasa de licencia para viviendas de protección oficial

Presidida por el alcalde de la ciudad, Miguel Ángel Trapero García, y con asistencia de todos los tenientes de alcalde, se desarrolló ayer la sesión ordinaria de la Comisión de Gobierno del Ayuntamiento.

Aprobada el acta de la sesión anterior, se conoce un recurso presentado por Navisa ante el Tribunal Económico Administrativo contra una liquidación del Ayuntamiento, acordándose la personación en el mismo y pasando el expediente al letrado asesor.

También se conocen tres resoluciones del Tribunal Económico Administrativo Provincial. La primera por la que se exime al Banco de España del pago de la tasa de basura por lo que el Ayuntamiento recurre contra este acuerdo por entender que la prestación de servicios debe ser pagada por todos los organismos. Otra hace referencia a la desestimación y, por lo tanto favorable al Ayuntamiento, de una reclamación presentada por César Montalbo contra el impuesto de publicidad. La última estima en parte una reclamación interpuesta por Hijos de Ignacio García contra el impuesto municipal de solares sin edificar.

### EL AYUNTAMIENTO DESISTE DE UNA RECLAMACION

La Comisión de Gobierno acuerda desistir de un recurso contencioso administrativo interpuesto contra una resolución del Tribunal Económico Administrativo Provincial de conceder el 90 por ciento de bonificación de la tasa de licencia de obras a la cooperativa Nuestra Sierra de Viviendas, por tratarse de viviendas de protección oficial.

El Ayuntamiento inicialmente había recurrido contra la bonificación del 90 por ciento de la tasa de licencia por entender que no había jurisprudencia clara al respecto. Ahora desiste una vez que ya se han conocido varias sentencias claras, y por lo tanto, se accede a la bonificación.

### URBANISMO Y OBRAS

Se informa favorablemente y pasan a la subcomisión de Saneamiento, los expedientes de concesión de licencia de apertura de la Caja de Ahorros, para adaptación de local para obra social en la avenida de José Antonio; de Zoilo Sastre Fraile, para apertura de garaje en la calle Sargento Provisional y de Mapfre, de adaptación de local para oficinas en el paseo de Ezequiel González.

Se conceden las siguientes licencias de obras: a la Caja de Ahorros, para adaptación de local en la avenida de José Antonio; a Mapfre, para oficinas en el paseo Ezequiel González; a Pedro Vicente Gil, para acondicionamiento de local y apertura de taberna en la calle Puente de San Lorenzo; a M.M. Oblatas, para reforma interior para acondicionamiento de hogares en el convento de la calle

Capuchios; el Obispado de Segovia, para cubrir terraza en patio del Seminario en el frente de la calle Obispo Gandásegui; a Inocencio Muñoz de Pablos, para construcción de edificio en la calle Puente de San Lorenzo; a José Antonio Brañas Martín, para construcción de edificio en la calle Cega; a David Hernando Benito, para adaptación de local para tienda de electrodomésticos en la calle Curtidores y a Faustino de Miguel Requero, para construcción de edificio antiguo en el mismo lugar. Se aprueba un anteproyecto de acondicionamiento de local para churrería en la carretera de San Rafael, por Camilo Yagüe Gil. Se estima una reclamación de Saturnino Horcajo Matesanz, y se gira nueva liquidación, por tasa de licencia.

### URGENCIAS

Se tramita una petición de un funcionario para ayuda de gastos de asistencia psiquiátrica a un familiar al no estar comprendida en el convenio con la Seguridad Social.

Se aprueba la firma de nuevos contratos a dos paleólogos-archiveros que realizan los trabajos de catalogación del archivo, hasta que finalicen los mismos (3 meses).

Queda renovada hasta el 31 de diciembre unas operaciones de tesorería para 20 millones de pesetas.

Se contrata a dos auxiliares administrativos, uno por un mes y otro por un año, para el servicio de Estadística y Quintas, con el objeto de los trabajos de revisión de Censo Electoral.

También se contrata por seis meses a un portero para la Casa de Cultura (antigua Casa de la Juventud). Los trabajos les llevará a cabo por la tarde, ya que es cuando el edificio se utiliza para actividades municipales.

Se acuerda la jubilación del funcionario del servicio de jardinería, Miguel Jiménez García.

### PLAN DE OBRAS Y SERVICIOS

La Comisión de Gobierno acuerda remitir a la Diputación Provincial una memoria valorada sobre el Plan de Obras y Servicios para obras a realizar en los años 1986-1987, en los barrios incorporados de Fuentemilanos, Hontoria, Madrona, Revenga, y Zamarramala. Se contempla una inversión de 85.400.000 pesetas y las obras serán de pavimentación, saneamiento, abastecimiento y alumbrado.

Por último, se conoce un ruego remitido por escrito a la Comisión de Gobierno por el concejal José Félix de Aranguren en el sentido de que se agilicen las concesiones de licencias de obras delegando éstas en el concejal de Urbanismo y que los servicios técnicos informen las mismas en más breve plazo.

### Teatro

## Esta tarde, «Sí, quiero», de Zascandil

El montaje «Sí quiero» del grupo de teatro Zascandil será puesto en escena esta tarde en el Instituto «Andrés Laguna» a partir de las 8,30. Este espectáculo entra en la programación de la Asociación «La Promotora» que como ya informamos ha decidido pasar a ser asociación de espectadores.

«Sí quiero» reúne dos obras de dos geniales autores, aparentemente dispares, Chejov y B. Brecht. Con el tema de fondo de la pareja, Zascandil ha reunido en esta representación «La petición de mano» y «La boda de los pequeños burgueses», bajo la dirección de Carlos Vides.

«Sí quiero» fue estrenada en la sala del Centro Cultural de la villa en octubre de 1984.

**LAND ROVER**  
El auténtico todo terreno  
Nuevo sistema de financiación  
**J. HORCAJO S. A.**

**SANTA TERESA**  
La Lastrilla  
Tel. 43 77 00  
**TODAGRES**



# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles 13 de noviembre

Van 317 días, faltan 48.  
Sol, de 7,59 a 18,0.

## SANTORAL

Santos: Leandro, Estanislao de Kostka y Nicolás.

## PENSAMIENTO

«¡No cruces el puente hasta que llegues a él!».  
H. W. Longe Fellow

## FARMACIA DE GUARDIA

Atienza Silvestre. José Zorrilla, 127.

## CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 11  
**6288**

(Premiado con 100.000 pesetas)

Terminaciones y premios

Núm.	Ptas.
8	50
88	500
288	5.000
6287	1.250
6289	1.250

## EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

### En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 669,3 m/m  
Viento del S

Temperatura máxima: 15,4°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 669,8 m/m  
Viento del NE  
Temperatura mínima: 8,3°  
Lluvia recogida: 0,5 litros m<sup>2</sup>  
A las 11 de la mañana: 9,2°

IMPORTANTE ALMACEN DE CONFECCION Y ZAPATOS ESPECIALIZADO EN PARTIDAS Necesita

## Representante

A comisión para esta provincia

- \* Imprescindible esté introducido en grandes almacenes y compradores de partidas.
- \* Disponemos de más de 500 millones en existencias permanentes.

Interesados diríjense por escrito a: **DIANA - ALICANTE. Duque de Zaragoza, 2. Referencia 4004. 03002-ALICANTE**

## EXPOSICIONES

LA CASA DEL SIGLO XV

Obra gráfica de Marcos Irizarry. Hasta el 23 de noviembre.

TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

Segovia vista por Leoncio Martínez Camero. Acuarelas. Hasta el 17 de noviembre.

Exposición documental sobre el escritor segoviano Ignacio Carral.

«70 años de tarjeta postal de Segovia (1900-1970)». Hasta el 19 de noviembre.

CASA DE LOS PICOS

Obras de Juan Carlos Esteban de Mercado. Hasta el 25 de noviembre.

BAR GALERIA RUBENS

Ernesto Acinas. Pinturas. Hasta el 20 de noviembre.

ALGUARIN DE ARTE ENEBRO

Pinturas de Luis Montoro Frías.

## REGISTRO CIVIL

5 nacimientos  
3 defunciones

Se han registrado las siguientes inscripciones.

**NACIMIENTOS:** Beatriz García y Alvarez, hija de José Luis y de María Luisa. Roberto Bernardos y Martín, de Román y de María Ascensión. Miguel Otero y Bernardo, de José María y de Purificación. Laura Utrilla y Díez, de Víctor Manuel y de M.ª Isabel. Javier Calle y Pérez, de Francisco Javier y de María Luz.

**DEFUNCIONES:** Leonor García y Barreno, de 79 años. María Bautista y Lorenzo, de 88. Tomasa Sanz y Faraldos, de 68.

## CONFERENCIAS

CHARLA-COLOQUIO DE LA COMUNIDAD «BAHA'Í»

La Comunidad «Baha'i» celebrará hoy una charla-coloquio en el salón de actos de la Casa de la Juventud, a partir de las 20 horas. El tema a tratar será «Por una humanidad unida, en un planeta sin guerras».

## ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espíritu Santo: Tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú, que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo. Yo quiero en este corto diálogo, agradecerte por todo y confirmar una vez más que nunca más quiero separarme de Ti por mayor que sea la ilusión material.

Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos.  
(La persona deberá rezar esta oración tres días seguidos sin decir el pedido; dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea). (Publicar en cuanto se reciba la gracia).  
Agradece la gracia alcanzada.  
R. M. B.

## AVISOS

VACACIONES

PARA MAYORES DE 65 AÑOS

Instituto Nacional de Servicios Sociales.- El Fondo de Solidaridad para el Empleo y el Instituto Nacional de Servicios Sociales (INSERSO), han convocado turnos de vacaciones para personas mayores de 65 años, a Palma de Mallorca y a Benidorm, entre los meses de noviembre de 1985 y abril de 1986.

Para mayor información los interesados deberán dirigirse a la Dirección Provincial del INSERSO, sita en P.º Conde Sepúlveda n.º 1 de esta capital, y a los Centros de Tercera Edad (Hogares y Clubs) dependientes de esta Dirección Provincial.

## NOTA DE LA ASOCIACION REGIONAL DE EMPRESARIOS DE AMBULANCIAS DE CASTILLA Y LEON

Ante las notas y comunicados aparecidos en los medios informativos de nuestra región, referente al alarmante incremento del gasto del INSALUD ocasionado en el transporte de enfermos en ambulancias, registrado en alguna de las provincias que componen nuestra comunidad, la Asociación Regional de Ambulancias de Castilla y León (ALECA), quiere aclarar que los empresarios del sector, son ajenos a cualquier tipo de irregularidad, ya que como se sabe, dichos servicios van autorizados por impresos estandarizados (P-10) del INSALUD, con orden expresada de traslado de los enfermos. Por todo ello, los empresarios del sector de ambulancias, se limitan a cumplir la orden de traslado de enfermos que los médicos estiman necesario.

ALECA no está en contra de que el INSALUD, realice las investigaciones precisas para aclarar cualquier desfase producido en dichas facturaciones, que el INSALUD abona a los empresarios de ambulancias contra la presentación de los justificantes que el INSALUD fija en sus normas de régimen interior.

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

La Hermandad de Donantes de Sangre pone en conocimiento de todos los vecinos de Mozoncillo y su comarca, que en la tarde del próximo miércoles, día 13 de noviembre, en horario de 4,30 a 9,30 de la noche, se efectuarán extracciones de sangre en los locales del Consultorio Médico de Mozoncillo, a cargo del equipo de extracciones de la referida Hermandad, que se desplazará al citado Consultorio Médico a tal fin, esperando esta Hermandad la colaboración más entusiasta.

La Hermandad de Donantes de Sangre, agradece por este medio a todos, la colaboración que no dudamos va a existir.

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

MAS DE 137.000 PESETAS CON DESTINO A OBRAS EN SEGOVIA

El gobernador civil manifestó esta mañana a nuestro compañero que hoy había hablado con el ministro correspondiente al jefe del servicio de Ferrocarriles, habiéndole acordado en firme —según se ha comunicado a esta autoridad provincial— las obras referentes a la supresión del paso a nivel situado en el kilómetro 79 de la carretera de Venta de San Rafael a Segovia, esperándose que los trabajos puedan empezar dentro del presente mes. El presupuesto de las obras asciende a 137.715,53 pesetas.

El señor Meneses indicó a nuestro compañero que tenía la satisfacción de comunicar a la provincia, por medio de la Prensa, esta grata noticia, ya que sus esfuerzos van encaminados a conseguir el mayor número posible de obras de esta naturaleza, con lo cual se aminore o desaparezca por completo el paro obrero en la provincia.

## EFEMERIDES

PARA HOY

1917.—Nace en Teherán Bahá'í Liáh, el fundador de la fe bahá'í quien en sus enseñanzas anunció que éste es el tiempo en que la humanidad llegará a estar unida y la paz entre todos los pueblos será establecida para siempre.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, Ramón y Cajal. 16,30, La tarde. 17,30, Dentro de un orden. 17,55, ¡Hola chicos!. 18,00, Barrio sésamo. 18,30, Los electroduendes. 18,55, Objetivo 92. 20,00, Las cuentas claras. 20,30, Telediario. 21,05, El hombre y la tierra. 21,40, La comedia musical española. 23,35, Telediario. 23,55, Teledporte. 00,05 Testimonio. 00,10, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

18,45, Carta de ajuste. 18,59, Apertura y presentación. 19,00, Agenda informativa. 19,15, En marcha. 19,30, Arte y tradiciones populares. 19,45, Música para usted. 20,00, La Europa de los jóvenes. 20,35, Tiempos modernos. 21,30, Einstein. 22,30, ¿Qué pintamos aquí?. 23,05, Búscate la vida. 24,00, Telediario 4. 00,30, Despedida y cierre.

TVE EN CASTILLA Y LEON

Lunes: 14, El deporte, edición especial; 14,30, Informativo regional.  
Martes: 14, Paisanos (personalidades no políticas); 14,30, Informativo regional.  
Miércoles: 14, Nosotros mismos (cantantes y grupos musicales); 14,30, Informativo regional.  
Jueves: 14, Tierra; 14,30, Informativo regional.  
Viernes: 14, Mañana será otro día (concursos, entrevistas y reportajes); 14,30, Informativo regional.

## CASINO CASTILLA-LEON, S.A.

Crta. de Madrid, km. 178

PALACIO DE LOS CONDES DE GAMAZO BOECILLO (Valladolid)

- \* Abierto todos los días de 19,30 horas a 3,30 de la madrugada.
- \* Viernes, sábados y visperas de fiesta, hasta las 4,30.



PARA MAÑANA

6,03, Onda pesquera. 7,00, Matinal SER. 8,30, Cosas de Segovia. 9,03, Pido la palabra. 10,03, Onda media: Aquí Segovia. 11,45, La saga de los Porréta. 12,03, Onda media: Aquí la SER. 13,30, Información local. 14,05, SER deportivos. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Segovia a las tres. 16,03, Prati y Carmina. 16,50, Su programa. 18,03, Tardes sin fronteras. 19,03, Santo rosario. 19,30, Informativo regional: Castilla-León. 20,00, Informativo de las ocho. 20,30, Club deportivo. 21,03, Música y noticias. 22,05, Información local. 22,10, Coplas de mi SER. 23,00, Hora 25: Deportes. 0,15, El loco de la colina. 2,30, De la noche a la mañana. Coincidiendo con las horas Informativos SER.

RADIO SEGOVIA F.M.

PARA MAÑANA

6,00, Programación simultánea con O.M.: El despertador. Matinal Cadena SER. 9,03, Cosas de Segovia. 10,03, Encuentros en la radio. 13,00, Los 40 principales. 22,50, Ultimo informativo local. 23,00, Hora 25: El deporte. La trastienda. 00,30, El loco de la colina. 03,03, De la noche a la mañana.



PARA MAÑANA

6,30, El primero de la mañana. 8,30, Viva la gente. 15,00, Crónica 3. 15,30, Las tardes de Antena. 19,00, Antena de Castilla y León. 20,00, Los 33 de Antena 3 de Segovia. 21,00, Especial -Los 33 de Antena 3-. 22,00, La salud es lo que importa. 23,00, Hora 0. 24,00, Supergarcía en la hora 0. 01,30, Polvo de estrellas. 04,00, Especial! «Los 33 de Antena 3» (repetición). 05,00, Supergarcía (repetición).

PROGRAMACION RADIO 80

Radio 80 Serie Oro (97,6 MHz). 24 horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas. 1954-1985.



R.N.E. PROGRAMACION REGIONAL

PARA MAÑANA

9,05, Castilla y León a las nueve y cinco. 13,05, Panel trece: Deportes, reportajes, informativo (13,30 h.). 15,05, Si yo te contara. 18,05, Castilla y León a las seis y cinco.

Esperamos su ayuda. ¡Hágase socio!

unicef

Asociación UNICEF-España  
Solicite información:  
Apartado de Correos 12.021  
28080-MADRID



## SUCESOS

## A disposición judicial varias personas por distintos hechos delictivos

### Robos en comercios de la capital

Según nos informa el Gabinete de Prensa del Gobierno Civil, han pasado a disposición judicial las siguientes personas: J.R.N. por sustracción en grado de tentativa en un bar de la calle Santa Engracia y robo de documentación del interior de un vehículo; A. del G., M.G.R., F.F.R. y R.G.H., por sustracción de un cordero en una nave y A.G.L., por insultos y amenazas en la iglesia de San Millán.

En un comercio de la calle de Santo Tomás, tras romper la luna de un escaparate, sustrajeron varias prendas de vestir de señora, ascendiendo las pérdidas a 70.000 pesetas. También han robado en una tienda de la calle Santo Domingo, donde se llevaron efectos valorados en 10.000 pesetas; en un autoservicio de la avenida de Obispo Quesada, donde el propietario no ha valorado el importe de lo sustraído y en el inte-

rior de un vehículo estacionado en la vía pública, del que sustrajeron efectos por 128.000 pesetas.

En CUELLAR, de una finca han sustraído un tridisco para el arado, valorado en 180.000 pesetas, de un vehículo estacionado en la vía pública, han robado el radio-cassette. También fue robado el Seat 1430 M-831455, que posteriormente fue localizado en Roa de Duero (Burgos)

### ACCIDENTES DE TRAFICO

A las 13,40 de ayer, informa el Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, en término de San Ildefonso, un turismo atropelló a una res caballar. No hubo desgracias personales.

En la calle de Santo Tomás, según la policía Municipal, chocaron varios vehículos que quedaron con desperfectos.

### El próximo fin de semana

## Congreso de Nuevas Generaciones de A. P. y reunión del ejecutivo regional

En los salones de la Delegación Territorial de Cultura se va a celebrar durante toda la mañana del sábado próximo, el II Congreso Provincial de Nuevas Generaciones de Alianza Popular de Segovia en el que participarán todos los miembros de esta organización por tener carácter asambleario.

Entre otros líderes provinciales y regionales, en la clausura, tomará la palabra José M<sup>a</sup> Aznar, presidente regional de Alianza Popular.

Por otra parte, durante el fin de semana se reunirá en Segovia la junta directiva provincial y el comité ejecutivo regional del que forman parte unas 30 personas y pre-

side el vallisoletano Tomás Burgos.

## Mil piezas de cristal de La Granja en el Museo de Artes Decorativas

En el Museo de Artes Decorativas (Montalban, 12), se exhibe una exposición de vidrio y cristal de la Real Fábrica de La Granja, formada con la colección que la Dirección General de Bellas Artes, del Ministerio de Cultura, adquirió el año pasado del Fondo de Garantía de Depósitos.

La colección consta de mil piezas y proporciona una visión muy completa de la producción realizada en La Granja, durante los siglos XVIII y XIX. Hasta ahora permanecía inédita en poder del Banco de Levante. La colección fue realizada por Luis Carabe Palacios en 1945-46, quien adquirió la colección de opalinas de la familia Ibarra de Sevilla, en Málaga la colección Guerrero y en Granada la de la familia Vidal. Los búcaros son de diversos conventos de monjas, en donde adornaban con flores los altares.

Las piezas van desde el año 1760 a 1870 y estos cristales decorados al fuego ofrecen estilos desde el Rococó al Imperio, influidos sus maestros artesanos poderosamente por los gustos franceses. También representan una gran variedad de perfiles.

## Necrológica

En Mozoncillo ha fallecido, a los 74 años de edad, Fructuoso Herranz Antón, quien durante muchos años fue corresponsal administrativo de nuestro periódico en la mencionada localidad, tarea que ahora desempeña uno de los hijos. A la señora viuda del finado, hijos y demás familiares, expresamos nuestra más sentida condolencia.

## CARBONERO EL MAYOR

# Más de 4.000 personas en el sepelio de los tres vecinos muertos el domingo

## Ayer se vivió uno de los días más tristes de la historia local

(DIONISIO ESCUDERO, CORRESPONSAL)

Otra vez la desgracia martillea con fuerza y de forma despiadada en Carbonero. Ayer habrá sido para esta localidad uno de los días más tristes de toda su historia, el dolor plasmado en los rostros y la impotencia ante lo irremediable daban un aspecto de conmoción y desolación, reflejado en el silencio imperante en la vida local. Ya son demasiadas veces y demasiadas vidas las que se pagan como tributo en la carretera.

Como un pequeño homenaje a modo de despedida, dedicamos estas líneas a Julio, Josito y Felipe, tres jóvenes orgullo de Carbonero, que quizá no supiesen lo mucho que se les quería y lo mucho que se les llora; todos nos hemos conmovido y tendrá que pasar mucho tiempo para que deje de estar latente su recuerdo.

Su entierro ha sido una auténtica manifestación de duelo, alrede-

dor de 4.000 personas llegadas de los más diversos puntos de la región. Estuvieron presentes alumnos del Colegio Universitario «Domingo de Soto», del Instituto Politécnico y Colegio IONE, de Segovia, así como alumnos y profesores del Colegio Público de la localidad.

Con anterioridad se celebró un solemne funeral conjunto en la iglesia parroquial que fue concelebrado por 8 sacerdotes, entre los que se hallaban, además, del párroco D. José María, el vicario de Segovia que ostentaba la representación del obispo de la diócesis, D. Santos Cecilia, hijo de Carbonero, y párroco de Yanguas; D. Eugenio Martín, párroco durante

muchos años en este pueblo y hoy titular de Santo Tomás de Segovia, así como los párrocos de Escalona del Prado, Sanchonuño, etc.

Los féretros fueron llevados a hombros en todo momento, por jóvenes deportistas, de las peñas de mozos, familiares y amigos. El templo resultó insuficiente para albergar a los miles de personas que lo pretendieron, y la plaza de España fue una prolongación de aquel.

E inenarrable el dolor y emoción que produjo la llegada de los tres féretros juntos a la citada plaza y a la iglesia.

Desde aquí manifestamos nuestro dolor y pésame, que es el sentir del vecindario que todavía no ha asimilado que Julio, Josito y Felipe ya no están entre nosotros.

Para finalizar queremos decir que en el Colegio Público de EGB, aunque en un ambiente de constante dolor, se impartieron todas las horas lectivas.

## Se clausuró el III Festival de Cine de Nava de la Asunción

(AMARUARRI, CORRESPONSAL)

Con el acto de clausura se puso punto final al 3<sup>er</sup> Festival de Cine que, ha tenido como tema principal la música y la juventud, al coincidir esta edición con el Año Internacional de la Juventud y el Año Europeo de la Música; de ahí que el festival se inaugurará con la banda municipal de Coca interpretando cinco temas musicales de bandas de cine como «Candilejas», «El Alamo», «El sitio de Zaragoza»..., que al mismo tiempo que se interpretaban eran ilustrados por el lápiz del dibujante Carlos Herrero. Y se clausurará bajo los sonos de dos instrumentos autóctonos de nuestra tierra, dulzaina y tamboril, a los que los Hermanos Blanco sacaron excelentes notas que sirvieron con introducción al cortometraje «Antonio Machado, imágenes para un encuentro», realizado por Miguel Velasco y la dirección fotográfica de José M<sup>a</sup> Heredero y después, pasar a la proyección de los cortos internacionales «B & N» (yugoslavo) de Davor Ribarovic, y «Timpul» (rumano) de Constatin Paun. La película «El muro» de Alan Parker con música de Pink Floyd, que sustituyó en la programación a «La balada de Narayama», cerró la muestra cinematográfica del festival.

El acto fue presentado por uno de los miembros de la organización, Amador Marugán, y contó con la asistencia de Miguel Pascual, jefe de zona de la Caja de Ahorros, Pedro Alvarez, director del Centro Cultural «Hermanos Barral», y José M<sup>a</sup> Heredero, a quien se le dedicaba dentro de las actividades del festival una exposición homenaje, en la que se exponían una selección de 27 obras fotográficas y dos acuarelas de vistas segovianas, también obra del homenajeado. La exposición de estas fotografías en blanco y negro llamó la atención a las numerosas personas que la visita-

ron. Junto a esta exposición se pudo ver una retrospectiva de la edición anterior, ilustrada con las fotografías más interesantes de la exposición que se hizo en aquella ocasión «Nava su historia y sus gentes».

La juventud tenía su encuentro en el «stand» dedicado a ella, donde se podía ojear o leer todo tipo de revistas, libros, folletos... con la juventud como tema principal. La novedad ha estado centrada en el vídeo que recogía parte de la exposición celebrada en Chamartín el pasado mes de abril titulada «Crónicas de la Juventud». Los jóvenes en España 1940-1985. En la que se pudo observar dentro de la situación de cada época y su evolución a través de los años tanto en el terreno musical, deportivo, cultural, político, educativo..., etc.

Prácticamente todo el material que se exponía ha sido cedido por el Instituto de la Juventud y la Delegación Provincial de Educación y Cultura de Segovia. Otra de las novedades del «stand» ha sido la exposición de los carteles de cine participantes del concurso de carteles para ilustrar el cartel anunciador y programa del festival, que como ya se ha informado el cartel ganador fue «Imagen» de los autores Antonio Muñoz y Paqui Moreno.

Dos películas infantiles «Cinco semanas en globo» y «Los goonies» y los cortos «Segovia desde el aire» y «La leyenda del acueducto», ambos de Miguel Velasco y José M<sup>a</sup> Heredero fueron las actividades que el 3<sup>er</sup> Festival de Cine dedicó a los «peques». Festival que ha marcado la pauta e ilusión para caminar hacia la cuarta edición, según se dijo en el acto de la clausura.

Como ya se sabe el festival ha sido organizado por el centro cultural «Hermanos Barral» de Nava de la Asunción, con el patrocinio de la Junta de Castilla y León y la Caja de Ahorros.

## Mañana, corte de agua en calles del barrio de Santa Eulalia

Excmo. Ayuntamiento de Segovia.—Con motivo del enganche de la nueva red instalada en las calles de Buitrago, plaza de Santa Eulalia y Alférez Provisional, se pone en conocimiento del público en general que mañana, miércoles, día 13, se practicará un corte al suministro de agua potable, desde las 9,30 horas hasta la finalización de los trabajos y que afectará a la plaza Alto de los Leones de Castilla y las calles mencionadas anteriormente hasta la confluencia de calle Buitrago con Muerte y Vida. Segovia, 11 de noviembre de 1985.—EL ALCALDE. Firmado: Miguel-Angel Trapero García.

## CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

Es un consejo de  
EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

## Valentín RESTAURANTE

(Próxima inauguración)

- BODAS
- BANQUETES
- REUNIONES

En planta baja  
Hotel Acueducto



## CUELLAR

Alvarez del Manzano:

## «Preocupa que los socialistas puedan amañar las próximas elecciones»

(JUAN PABLO QUEVEDO, CORRESPONSAL).

«Los concejales de la oposición del Ayuntamiento de Madrid, tenemos gran preocupación al pensar que las próximas elecciones podrían estar amañadas por los socialistas. Ello nos lo da el pensar la reciente destitución de los hasta ahora responsables electorales, y la habilitación con carácter político de funcionarios en cargos públicos, nombrados a dedo por el actual Gobierno Municipal». Estas fueron algunas de las palabras que durante más de tres años cuartos de hora, pronunció en conferencia el concejal y jefe de la oposición del Ayuntamiento de Madrid, José M.ª Alvarez del Manzano, a quien acompañó como ponente, Rafael de las Heras, presidente de la Diputación, con el tema «Municipios y provincias en una sociedad democrática».

Al acto asistieron políticos regionales y nacionales, además del alcalde de Cuéllar y miembros del partido en la provincia, entre ellos su presidente, Teófilo Rebollar.

Antes de comenzar el turno de oratoria, los dos ponentes, fueron presentados por Modesto Fraile, quien enumeró los cargos públicos por los que hasta ahora han pasado ambos.

Alvarez del Manzano, basó su intervención en la importante

relación que tiene el municipio con el poder nacional, calificándolo de base primordial para llegar a él, y que cuando esta meta se ha alcanzado, algunos se olvidan de los sectores más populares. Con críticas a la gestión municipal del Ayuntamiento de Madrid en problemas como el de la droga, y acusaciones al Gobierno socialista de centralizar el poder municipal a través de la nueva Ley de Bases de Régimen Local, finalizó su intervención.

Por su parte, Rafael de las Heras, trató sobre la relación existente entre la provincia y la historia, la constitución, la entidad local y la autonomía. Más tarde centró sus palabras a la necesidad de las diputaciones provinciales como órgano intermediario entre los municipios y la región. Finalizó con palabras alusivas a los presupuestos de la comunidad autónoma, haciendo hincapié en el deterioro sufrido en la provincia de Segovia, a la que de más de mil doscientos millones concedidos en el año ochenta y tres, se ha descendido hasta unos seiscientos, según las últimas previsiones, para el 86. Rafael de las Heras puntualizó que fue en el año 83, cuando acontecieron actos políticos relacionados muy directamente con nuestra provincia, coincidiendo esta fecha con la del descenso de los presupuestos.

## NAVA DE LA ASUNCION

## LA LEY DE PENSIONES, EN EL COLOQUIO DEL CENTRO «FRAY SEBASTIAN»

(AMARUARRI, CORRESPONSAL)

La Ley de Pensiones fue el tema tratado en el Centro de Pensionistas y Jubilados «Fray Sebastián».

La explicación de la Ley estuvo a cargo del director provincial del Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS), Enrique Bujedo, que se encontraba acompañado del jefe del Negociado de Pensiones del mencionado Instituto, José Antonio Blazquez, hizo una breve introducción al significado y desarrollo de la ley, optando posteriormente por convertir la conferencia en un amplio coloquio donde los asistentes expusieron sus problemas y dieron su opinión sobre la misma o situaciones relacionadas con ella. Este hecho motivó que cada caso o situación concreta se generalizara para dar una visión más completa de la Ley de Pensiones de la que se dijo que, esta no afecta a los pensionistas actuales, ni a los pensionistas de nueva entrada que se hallen en la situación de viudedad y orfandad de trabajadores activos, o derivados de pensionistas al 31 de julio de 1985. Por el contrario si afecta a todos los pensionistas de nueva entrada que no estén en las situa-

ciones anteriormente citadas y se mostró conforme sobre la garantía de mantenimiento del poder adquisitivo de la pensión mediante la revalorización anual, automática, al comienzo de cada año, en función del Índice previsto de Precios al Consumo, el incremento en dos mensualidades extras a los trabajadores autónomos y empleados de hogar; la supresión del requisito de estar en alta para acceder a la pensión; la modificación de la base reguladora para el cálculo de las pensiones, elevando el periodo compatible a ocho años de los que se actualizan los seis primeros; las pensiones asistenciales para inválidos, enfermos y ancianos sin recursos económicos, prestaciones basadas en la solidaridad que se eleva a la cantidad de 12.000 pesetas y sobre el periodo mínimo de cotización exigible para causar derecho a la pensión que pasan de 10 a 15 años.

## BERNUY DE PORREROS

## Un vecino atacado por un jabalí

Un vecino de la localidad, José M.ª Santamaría resultó atacado el pasado domingo por un jabalí cuando paseaba en compañía de cuatro perros por el paraje denominado «Soto Arriba».

Los perros olfatearon y ladraron al jabalí, que lejos de huir y con una herida en el morro, arremetió contra el paseante. Este le arrojó sobre la cabeza un chubasquero e intentó ahuyentarlo con un palo, sin poder impedir que el animal le golpeará en las piernas, afortunadamente sin consecuencias. Posteriormente logró evitar otras cuatro embestidas del jabalí protegiéndose entre los troncos de unos árboles. Fue acosado por el animal durante cuarenta minutos.

Pudo por fin llegar hasta el pueblo dando aviso del hecho y organizándose acto seguido una batida infructuosa. Poco antes de caer la noche se vio al animal en dirección a La Lastrilla.

Es poco frecuente la presencia de jabalíes en las cercanías del pueblo por lo que es de suponer que llegaría allí herido desde la zona de Quintanar y sus alrededores.

J. A. M. H.

## EL ESPINAR

## Los universitarios se reúnen de nuevo

(ALBERTO LOPEZ VILLA, CORRESPONSAL)

Los universitarios de El Espinar residentes en el pueblo, se reunieron recientemente para tratar de solucionar algunos de los problemas que se les ha originado para su transporte a Madrid.

En primer lugar se habló de cuál de los autobuses de «Horizonte Cultural» del turno de tarde convenía mayormente para que subiera por la carretera San Rafael-Segovia, en su regreso, hasta la parada de la entrada de San Rafael, acordándose que preferentemente fuera el que sale a las 6,30, a pesar de que la última palabra la tiene la junta de la asociación cultural segoviana «Horizonte Cultural».

En segundo lugar se trató sobre la posibilidad de construcción de un cobertizo en la parada de San Rafael para así combatir los fríos del invierno que se avecina, al tener que esperar en la calle a altas horas de la mañana a los autobuses que llevan a los estudiantes a las universidades de Madrid.

Por último, los estudiantes de los núcleos de El Espinar y la Estación de El Espinar, estudiaron la posibilidad de que un autobús (presumiblemente subvencionado) les acercara a la parada de la entrada de San Rafael toda las mañanas.

## AGUILAFUENTE

## Escuela de dulzaina y tamboril

(J.A., CORRESPONSAL)

Desde el mes de octubre pasado se encuentra en funcionamiento en esta villa una escuela de dulzaina. Unos veinticinco alumnos de ambos sexos y distintas edades, acuden dos veces por semana, lunes y jueves, a partir de las diez de la noche a un salón del Ayuntamiento, en el que dos jóvenes de la localidad, Manuel García González y Manuel Miguel Fernández, imparten clases de dulzaina y tamboril gratuitamente.

De forma conjunta y siguiendo las técnicas de aprendizaje que utilizan, se da también solfeo, rama ésta, de la que la mayoría de los alumnos ya tienen nociones, dado que el pasado año se impartió también de manera gratuita y

por el párroco, clases de solfeo durante varios meses.

Hay que destacar que los asistentes, no sólo de la localidad, sino también de pueblos limítrofes como Zarzuela del Pinar, Navalmanzano y Escalona del Prado, acuden con gran interés, siendo el objetivo que se persigue, aprender a tocar estos instrumentos, característicos de nuestra tierra que es imprescindible saber tocar y seguir enseñando, para que nuestras tradiciones no se pierdan y lo que está arraigado en nuestras costumbres, siga permaneciendo vivo en las generaciones que se suceden; hecho que en este caso concreto, es de agradecer a los dos jóvenes organizadores.

## I V A

## 200.000 posibles contribuyentes en la Comunidad Autónoma

Valladolid.— En la comunidad autónoma de Castilla y León existen casi 200.000 posibles contribuyentes del Impuesto del Valor Añadido (IVA), que entrará en vigor el primero de enero de 1986.

Así lo afirmó ayer en Valladolid el delegado de Hacienda Especial de Castilla y León, José Manuel de Luis, en el transcurso de la presentación del programa de implantación y difusión del IVA, en las delegaciones y administraciones de Hacienda de la comunidad autónoma.

Según De Luis, León, con 41.425, es la provincia de Castilla y León que aporta mayor número de posibles contribuyentes de este nuevo impuesto, mientras que Avila, con 12.391, está situada en la última posición.

La Delegación de Hacienda Especial de Castilla y León ha programado, hasta primeros de diciembre próximo, 163 actuaciones informativas sobre el IVA, plasmadas en forma de conferencias, charlas-coloquio, reuniones informativas, cursos y jornadas de estudios.

También está previsto una campaña explicativa con la finalidad de prevenir o contrarrestar posibles comportamientos incorrectos que, ante la entrada en vigor del IVA el próximo primero de enero, pudieran detectarse respecto a la fijación de los precios.

Con la entrada en vigor del IVA dejarán de existir el Impuesto General sobre el Tráfico de las Empresas (ITE), el Impuesto sobre el Lujo, el Impuesto Especial sobre Bebidas Refrescantes, el Impuesto de Compensación de Gravámenes Interiores y las Desgravación Fiscal a la Exportación.

El IVA se aplicará con un tipo de gravamen general del 12 por ciento. Existirán también los gravámenes reducido (seis por ciento, aplicado a bienes y servicios de primera necesidad) e incremento (33 por ciento, reservado a los productos considerados de lujo).

José Manuel de Luis destacó la faceta del IVA como mecanismo eficaz contra el fraude fiscal y para combatir la economía sumergida.—Efe

## LEON

## Comunicadas a empresas mineras 700 prescripciones obligatorias

León.— Los equipos técnicos del Plan Integral de Seguridad Minera de Castilla y León han comunicado casi 600 prescripciones de obligado cumplimiento que afectan a empresas de la provincia de León.

La mayoría de los defectos y anomalías a que hacen referencia las prescripciones se refieren al interior de las explotaciones (67 por ciento), mientras que las relaciones con el exterior suponen un 20 por ciento y un 13 por ciento las relativas a deficiencias de administración.

Las inspecciones realizadas en

la provincia de León desde la puesta en marcha del Plan Integral han afectado a 97 explotaciones, pertenecientes a más de 70 empresas, cuya producción representa el 87 por ciento del total de la actividad minera y cuya plantilla es del 78 por ciento de los trabajadores del sector.

Dentro de los trabajos de interior, las tareas de explotación (talleres de arranque, fortificaciones, explosivos, protección mecánica, planes de tiro y labores abandonadas) presentan el mayor índice de deficiencias, con un total de 257 prescripciones.—Efe

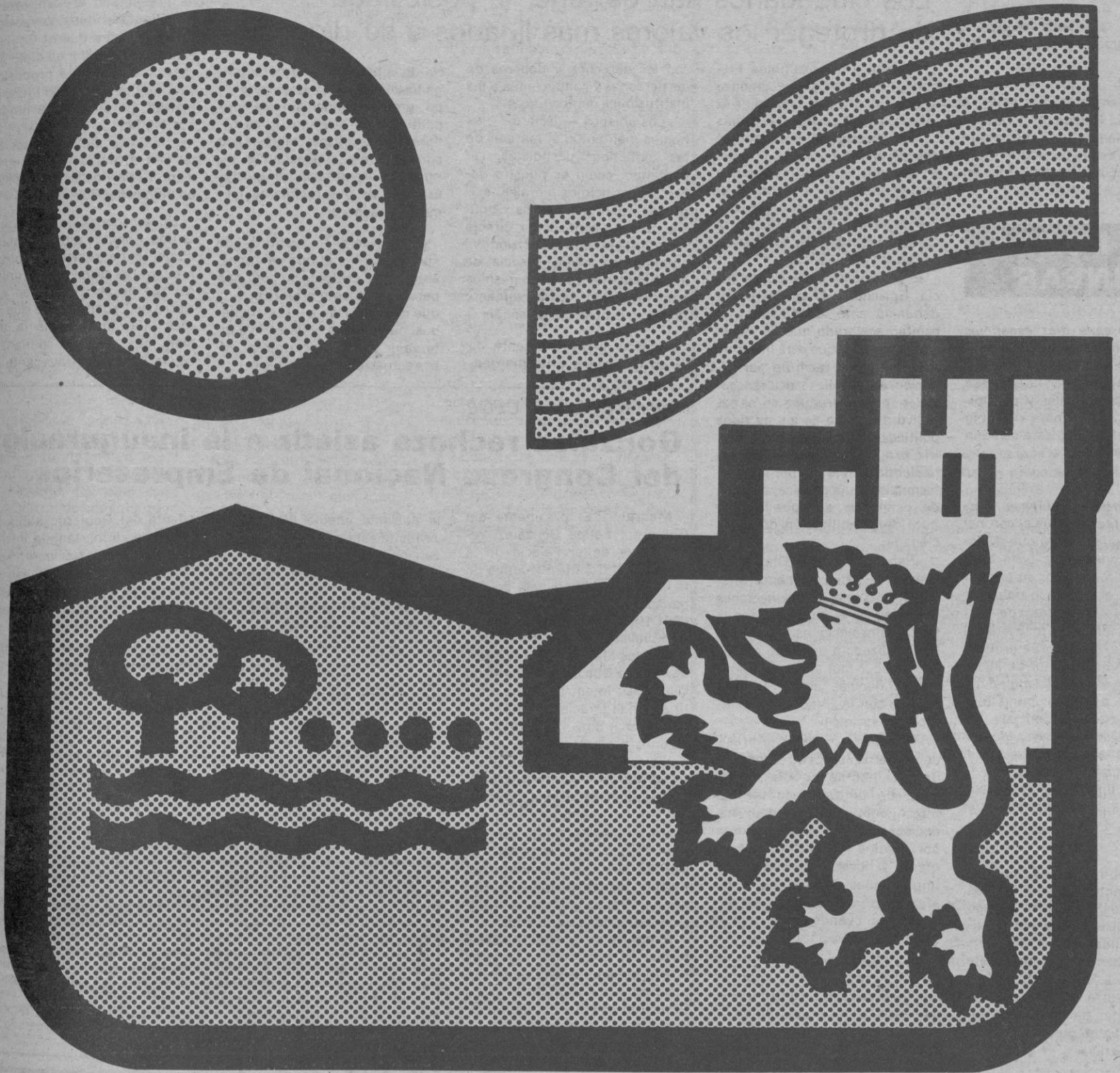
¿MUEBLES?...

**HERNANDO**

¿Publicidad eficaz?

**En EL ADELANTADO**





# I CONGRESO DE TURISMO DE CASTILLA Y LEON

BURGOS, 14, 15 Y 16 DE NOVIEMBRE



**JUNTA DE CASTILLA Y LEON**  
Consejería de Transportes, Turismo y Comercio  
Dirección General de Turismo

**Inauguración:**  
Jueves, día 14, a las 11 horas  
en la Sala de la  
Cámara de Comercio,  
calle San Carlos, nº 1 · Burgos



### Pujol, a favor de España en la OTAN

Barcelona.— Jordi Pujol abogó ayer por la permanencia en la OTAN, «porque España forma parte del mundo occidental y hemos de estar en todo aquello que configura la realidad europea».

En declaraciones a la emisora «Catalunya Radio», el presidente de la Generalitat precisó que siempre ha sido partidario de la permanencia de nuestro país en la Alianza Atlántica.— Efe.

### EN POCAS LINEAS

Seis de cada diez españoles están en contra del servicio militar obligatorio, según una encuesta realizada por la empresa Estudios comerciales y de Opinión, S.A. (ECO) para «Cambio 16», y que publica esta semana la revista madrileña.

El ministro de Defensa, Narcís Serra, rechazó que el coronel de la Guardia Civil Miguel Manchado, condenado a ocho años de prisión militar por su participación en el frustrado golpe de Estado del 23 de febrero de 1981 saliera en libertad provisional el pasado día 6, como determinaba el Consejo Superior de Justicia Militar en un informe enviado el mes pasado al ministro y calificado de «confidencial», según confirmaron ayer fuentes del Ministerio de Defensa, el cálculo sobre la fecha de la puesta en libertad de Manchado era muy favorable a éste, según «El País».

El Gobierno podría indultar próximamente a siete etarras arrepentidos, según ha podido saber «ABC» de fuentes próximas al Ministerio del Interior. Los expedientes de estos siete miembros de la banda terrorista ETA que sufren condena en varias prisiones del país son estudiados actualmente en el Ministerio de Justicia.

### Díaz Merchán, ante los obispos

## Los profesionales de la política acaparan todo el protagonismo

### Los ciudadanos han de tener la posibilidad de proteger los valores más ligados a su dignidad

Madrid.— La Asamblea Plenaria del Episcopado comenzó ayer en Madrid, en la Casa de la Iglesia, con la asistencia de más de setenta obispos, en la que se abordarán los presupuestos del Episcopado y dos importantes documentos, sobre la paz y el desarme titulado «Constructores de la paz», y otro sobre la «responsabilidad de los católicos en la vida pública».

El presidente de la Conferencia Episcopal, Díaz Merchán, denunció ante los obispos «el cambio acelerado que se registra en España, que está llevando a un peligroso vacío de participación de amplios sectores sociales, que se traduce en el excesivo dirigismo de los partidos políticos». Y precisó aún más. «Todo el protagonismo social está siendo acaparado por los profesionales de la política, de donde, por lógica, se sigue la dinámica de estabilización de la sociedad».

«España —señaló Díaz Merchán— es peligrosamente diferente del resto de las naciones europeas de Occidente, donde las transformaciones sociales se han realizado a un ritmo menos acelerado y han superado algunas tendencias al absolutismo político con la creación de instituciones sociales».

«Por ello —continuó el presidente del Episcopado— los ciudadanos han de tener la posibilidad de proteger los valores más ligados a su dignidad, sus opciones culturales y religiosas por medios reconocidos socialmente y libres de las abusivas imposiciones de partidos y de ideologías de partidos, especialmente cuando éstos consiguen el poder».

Díaz Merchán aseguró que la Iglesia española vivió intensamente el cambio, «contribuyendo desde su misión propia en la medida de sus posibilidades a que fuera pacífico, respetuoso

con los derechos y deberes de las personas y conducentes a las instituciones democráticas».

«Los obispos —declaró— nos hemos mantenido al margen de las contiendas partidistas, recordando, como es nuestro deber, los principios morales, exigiendo coherencia a los católicos, pero sin condicionar directa ni indirectamente la decisión del compromiso político y social de los ciudadanos que ellos mismos han asumido personalmente desde su conciencia personal».

Recordó el representante de los obispos que «en la emergen-

cia de cubrir los cuadros de organizaciones sociales de todo tipo, y en particular sindicales y políticas, han acudido a ellas miles de católicos, muchos de ellos militantes años atrás de nuestras organizaciones apostólicas en las que recibieron formación social».

Díaz Merchán calificó de «preocupante» el que «algunos, antes muy críticos, no sólo han perdido el aliento profético, sino que desautorizan a otros cristianos, negándoles el derecho a intervenir con el juicio moral sobre actuaciones concretas».

### Ayer recibió a la CEOE

## González rechaza asistir a la inauguración del Congreso Nacional de Empresarios

Madrid.— El presidente del Gobierno, Felipe González, recibió ayer en el Palacio de la Moncloa al Comité Ejecutivo de la Conferencia Española de Organizaciones Empresariales (CEOE), presidido por José María Cuevas. La reunión fue según todos los indicios, distendida, Felipe González comunicó a Cuevas su intención de no asistir a la inauguración del Congreso Nacional de Empresarios por razones protocolarias. El presidente del Gobierno y el de la patronal no abordaron otros puntos conflictivos. Reflejo del clima cordial que presidió el encuentro fue el hecho de que Felipe González acompañara a Cuevas hasta la escalinata del Palacio, donde ambos posaron para la Prensa gráfica, sonrientes y estrechándose la mano.

El motivo de la reunión era informar al presidente González «de forma amplia de lo que van a ser los actos del Congreso de Empresarios y del día de la empresa española», que se celebrarán en Madrid durante los próximos días 14, 15 y 16, respectivamente, según informó el representante de la patronal.

José María Cuevas declaró, a la salida de la entrevista, que el presidente González había decidido no asistir a la inauguración del Congreso puesto que «no es usual que acompañe, salvo en aquellos actos que debe hacerlo obligatoriamente, a Sus Majestades los Reyes y previere que haya una representación importante del Gobierno en la inauguración». El presidente de

la patronal añadió que «seguramente esta representación serán los ministros que tienen más relación con los temas económicos y sociales».

Cuevas calificó la reunión de «sincera» y señaló que el presi-

### Congreso

## El Grupo Popular propone relaciones con Israel

Madrid.— El Grupo Popular ha presentado al Congreso de los Diputados una proposición no de ley para que el Gobierno establezca relaciones diplomáticas con Israel. Esta proposición va a ser debatida en el Pleno hoy martes, pero no tiene ninguna posibilidad de prosperar, pues los distintos diputados socialistas han afirmado hoy que no van a aprobarla y dejaron la decisión en manos del Gobierno.

En la proposición no de ley el Grupo Popular pide el establecimiento de relaciones plenas, recuerda el principio de universalidad de las relaciones exteriores de España y pide que «sin más dilación se tome la decisión, cuyo retraso comienza a convertirse en extravagante».

dente del Gobierno había valorado de «importen» la iniciativa del Congreso Nacional, «sobre todo —continuó— si eso va a servir para transmitir ánimos y esperanza a todos los empresarios españoles».

### EL MUÑECO HINCHABLE Y EL REY

«...En cuanto a la invitación girada por la CEOE al presidente del Gobierno para que presidiese la apertura del Congreso o Asamblea de los Empresarios, el próximo jueves, hay que destacar la negativa del señor González con el pretexto de que el Rey cumple perfectamente con esa función y no hacen falta mayores ni más importantes presencias. Con esta actitud parece evidente que el inquilino de la Moncloa se equipara al monarca o jefe de Estado. A «sensu contrario» cabe entender que si el presidente asiste a cualquier ceremonia inaugural acaso entienda que el Rey está sobrando, escribe hoy Lorenzo Contreras en una cadena de periódicos. Valgan estas consideraciones a la vista de que no han sido escasas las oportunidades en que el Rey y el presidente del Gobierno se han encontrado en actos o ceremonias públicas, sin que por ello una figura política haya excluido a la otra.

Las anomalías que se han registrado durante este último verano desde el punto de vista protocolario, especialmente durante los descansos respectivos en Mallorca, invitan a pensar que el Rey y el presidente, probablemente por culpa de éste último, han entrado en una especie de carrera o competición por honores, importancia de presencia y grandeza de domicilios. No cabe establecer aquí, por supuesto, un recordatorio sobre lo que el «Azor» vino a significar ni lo que Mallorca vino a representar en esta pugna de preeminencias dentro de la escala de los honores del Estado.»

## bolsa de madrid

### COTIZACIONES DE HOY

#### BANCOS

Bilbao	393
Bankinter	255
Central	338
Esp. Crédito	375
Exterior	205
Hispano	158
Popular	403
Santander	382
Vizcaya	532

#### INV. MOBILIARIA

Cartinbao	210
Fibansa	315
G. Inversiones	—
Patrisa	450
Popularinsa	393

#### ELECTRICAS

Española	88,25
Fecsa	63,25
Iberduero	106
Sevillana	83,75
U. E. Fenosa	65,50

#### SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos	62
Citroën Hisp.	41
Duro Felguera	560

Fasa Renault	66
Motor Ibérica	65
Ponferrada	65,50
Tubacex	60

#### QUIMICAS

Cross	52
Papelera Esp.	47
Petróleos	140,25
Petromed	D. 630
Resinera	—
Sniace	—

#### INMOBILIARIAS Y CONTRUCCIONES

Dragados	142,50
Urba Metro	—
Urbis	70
Vallehermoso	71

#### ALIMENTACION

Ebro	882
El Aguila	238
Koipe	D. 315
Tabacalera	288

#### VARIAS

Catalana Gas	139
Telefónica	135,50

### Falleció la fundadora del FRAP

Madrid.— Elena Odena, miembro del Secretariado del Comité Central del PCE Marxista-Leninista (M-L), falleció a la edad de 55 años en su domicilio de Madrid, a causa de un proceso canceroso.

Elena Odena fue fundadora, con otras personas, en diciembre de 1964, del PCE (M-L), partido que dirige en la actualidad Raúl Marco. También participó en la fundación del FRAP, junto al exministro de Estado de la II República Alvarez del Vayo, en 1975.



EL SEÑOR

D. Fructuoso Herranz Antón

Falleció en Mozoncillo el día 11 de noviembre de 1985

A los 74 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa, doña Micaela Gozalo Merino; hijos, Ireneo, Vicente, Juan, Carmen, Nati, Fructuosa, Secundina y Luis Herranz Gozalo; hijos políticos, Cándida Pascual, Modesto García, Pedro Valero, José Orbai y Mariano Ruano; hermana, Asunción Herranz Antón; nietos, hermana política, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy día 12, a las 4 de la tarde, en la iglesia parroquial de Mozoncillo, y acto seguido el sepelio en el cementerio del mismo.



**La Alhambra y el Generalife, cerrados por huelga**

Granada.— La Alhambra y el Generalife no abrieron ayer sus puertas ni lo harán, seguramente, mientras dure la huelga que sus trabajadores han iniciado y piensan mantener mientras no se atiendan sus reivindicaciones.

La huelga, con carácter legal, está secundada por los 130 trabajadores del histórico y monumental recinto árabe, que permanecerá cerrado en sus horas habituales de visita, de nueve de la mañana a una y media de la tarde.

Las reivindicaciones están basadas en dos puntos esenciales como son el reconocimiento de los complementos económicos que recibían desde 1950 hasta abril último, aunque no estuvieran reflejados en nómina, y la no obstrucción en el futuro de la función sindical del comité de empresa.

**DALI DISEÑARA UNA PLAZA PARA MADRID**

Madrid.— El alcalde de Madrid, Enrique Tierno, firmará hoy en Figueras (Gerona) con Salvador Dalí un documento que formalice el acuerdo por el que el pintor diseñe una plaza de Madrid.

La plaza se ubicará en ensanchamiento de la avenida de Felipe II sobre una superficie de unos 16.000 metros cuadrados.

Las obras comenzarán el próximo mes de diciembre y su costo, que se elevará a 200 millones de pesetas será financiado por la reproducción del monumento de sociedad Ararte, propietaria de los derechos de imagen y reproducción del monumento de Dalí, y dos empresas privadas.—Efe.

**Directivos bancarios proponen medidas contra atracos**

Madrid.— Directivos bancarios han propuesto a los ministros de Interior y Justicia la modificación de las leyes penales y de la identificación de atracadores, ante el clima de «auténtico miedo» del profesional bancario.

En carta a los ministros de Interior y Justicia, a los que expresan la «preocupación por el clima de auténtico miedo que está viviendo el profesional bancario», la Federación de Asociaciones de Mandos Intermedios de Banca, Ahorro y Entidades de Crédito (FAMIBAC), integrada en la Confederación de Cuadros, pide también normas más rígidas para la actuación de la Policía ecitas de casos de atracos.

Los datos reseñados en los escritos a los ministros indican que los 6.242 atracos registrados en 1984 representan un incremento del 68,43 por ciento con relación a 1983, lo que atribuyen a los efectos de la reforma del Código Penal.

A la contrarreforma del Código imputan, asimismo, la reducción del 25 por ciento en el número de atracos producidos en los ocho primeros meses de 1985, que cifran en 3.065, frente a los 4.088 del mismo periodo de 1984.

Para FAMIBAC, sin embargo, la legislación es «inadecuada» por lo que piden que se modifique urgentemente el cuadro penal.

«El problema no es tanto de que las entidades financieras pongan trabas al atraco para que el atracador no pueda entrar en las oficinas como que este no quiera entrar», explican en el escrito en el que preven la ex-

tinción paulatina de estos asaltos «si el riesgo es superior a la recompensa».

En la carta a los titulares de Interior y Justicia, Famibac, denuncia, por otra parte, que algunos abogados y personas que se identifican vinculadas a los delincuentes amenazan con represalias a los empleados de banca que colaboren en la identificación de los atracadores.

Los mandos intermedios de banca proponen, por ello, que en el proceso contra atracadores figure únicamente el DNI de los asaltados.

**Hoy será liberado un «grapo» preso en Soria**

Soria.— El «grapo» Pedro Luis Cuadrado de la Abad, de 30 años, será puesto en libertad hoy, después de haber cumplido su condena en la cárcel de Soria.

Pedro Luis Cuadrado, natural de San Fernando (Cádiz), profesor de EGB, ingresó en la prisión de Sevilla en 1981 y fue trasladado a Soria el 2 de noviembre de 1982.

El «grapo» que hoy será puesto en libertad ha cumplido cuatro condenas, una de dos años por colaboración con bandas armadas, otra de tres por tenencia ilícita de armas, y otras dos de tres meses por falsificación de documentos.

Actualmente, en la prisión de Soria hay 43 miembros del «Grapo» y otros doce desidentes partidarios del manifiesto de seguidores del capitán Arenas.—Efe.

**SUCESOS**

**ESPAÑA**

**SE QUITA LA VIDA AL CONOCER EL NACIMIENTO DE UN HIJO SUBNORMAL**

Corullón (León).—Lisardo Pérez Teijón, de 26 años, decidió quitarse la vida, aspirando intencionadamente humo del tubo de escape de su vehículo, al conocer el nacimiento de un hijo subnormal profundo.

El hecho ocurrió en la localidad de Corullón cuando Pérez Teijón, chapista, vecino de Fabero, se encerró en su automóvil, taponó el tubo de escape y abrió la calefacción para que el monóxido de carbono inundara el habitáculo.

Según fuentes familiares, el fallecido tomó esta determinación después de visitar a su esposa en Asturias, donde dio a luz al niño subnormal.—Efe

**DESCUBIERTO UN ALIJO DE MIL KILOS DE DROGA EN IRUN**

Irún (Guipúzcoa).—Un alijo de cerca de mil kilos de hachís, valorado en el mercado negro en torno a los 500 millones de pesetas, fue descubierto ayer por la Policía en la frontera de Irún.

La droga, según fuentes policiales, estaba distribuida en fardos prensados envueltos en plástico y preparados para ser sumergidos en agua sin dañar a la mercancía.

Los fardos habían sido camuflados entre los productos frutales que transportaban un camión, procedente de Andalucía, en el que viajaban dos personas que han sido detenidas.

El camión viajaba en régimen TIR (Transportes Internacionales en Ruta) y estaba matriculado en Andalucía, aunque la Policía cree que la droga procedía del norte de África.

Desde allí, por vía marítima, habría sido transportada hasta España para luego, según las mismas fuentes, ser conducida por carretera hacia Holanda.

El contrabando fue abortado antes de cruzar la frontera hispano-francesa, concretamente en los accesos al complejo yuxtapuesto de Irún-Biriātu.

No se ha informado sobre la identidad de los dos detenidos en Irún, que fueron conducidos en un primer momento a la Inspección de Policía de la frontera.—Efe

**EXTRANJERO**

**DIECISEIS MUERTOS EN ACCIDENTE EN TURQUIA**

Ankara.—La agencia privada «Hurriyet» informa que dieciséis trabajadores turcos fallecieron a consecuencia de un accidente cuando el camión en el que viajaban cayó a un precipicio en la zona de Tarlabasi.

La agencia, que no dio más detalles, agregó que otros quince trabajadores resultaron heridos en el accidente, algunos de ellos de gravedad.—Efe

**LA MAFIA SICILIANA RECICLABA EL DINERO DE LA DROGA EN BANCOS ESPAÑOLES**

Palermo (Italia).—El dinero obtenido por la mafia con el tráfico de heroína entre Sicilia y Estados Unidos era reciclado en bancos españoles, según los jueces italianos.

En el sumario instruido por el Tribunal de Palermo contra 475 mafiosos sicilianos, que serán juzgados próximamente, se recoge el itinerario seguido por dicho tráfico desde 1978 a 1981.

Los presuntos organizadores de éste, las familias sicilianas que luego perdieron la primera guerra de mafia en el bienio 1980-82, compraban la morfina-base necesaria para producir la heroína en Turquía, que llegaba a Italia en camiones TIR que transportaban frutas y pieles.

El «padrino» de esta última familia, Gaetano, fue detenido en Madrid en marzo de 1984 y extraditado a Estados Unidos, donde actualmente está siendo juzgado por este tráfico de estupefacientes.

El contravalor de la transformación de morfina-base en heroína se depositaba en una cuenta bancaria a nombre de Antonina Contorno, madre de los hermanos Grado.

Los cheques tenían nombres inventados, pero los jueces han encontrado una sigla que permitía identificar al depositante.

Giacomo Grado (uno de los hijos de Antonia Contorno) estaba encargado de reciclar el dinero procedente de Norteamérica en bancos españoles, como reconstruye el sumario.

Los Grado compraron diferentes inmuebles en la provincia de Alicante.—Efe

**SORTEO AHORRO OCTUBRE '85**  
**“LA CAJA PREMIA TU AHORRO...”**



**CHALET**  
 EN COMPLEJO RESIDENCIAL REVENGA



**4.800.000 PTAS.**  
 EN TALONARIOS TARJETA 6.000 DE 120.000 PTAS. CADA UNO



**MICROORDENADORES PERSONALES**

**“...Y LA UTILIZACION DE SUS SERVICIOS”**

**DEL 25 DE OCTUBRE AL 25 DE NOVIEMBRE**



**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA**



## Declaración política de la CEE en favor del respeto de los derechos humanos en Centroamérica

Luxemburgo.— El Consejo de Ministros de la Comunidad Económica Europea reunida ayer en Luxemburgo aprobó una declaración política intracomunitaria en favor del respeto de los derechos humanos, las libertades democráticas y el desarrollo en la región centroamericana. La confrontación entre Nicaragua y Estados Unidos se puso en el centro de las discusiones sostenidas y por separado entre latinoamericanos y europeos antes del inicio formal de la reunión de ministros.

Según informaron fuentes comunitarias, fue rechazada la posición germano federal sobre la vinculación entre las libertades democráticas y la paz en Centroamérica y la otorgación de fondos para el desarrollo de dicha región.

Sin embargo, la República Federal Alemana, hizo una declaración unilateral por la que expresa que se reserva el derecho de interpretar el texto comunitario en el sentido vinculante, por lo que puede bloquear una decisión de la CEE sobre la entrega de fondos y financiación a Centroamérica.—Efe

## Concluido el informe del Pentágono sobre las violaciones de la URSS a los acuerdos de desarme

Washington.— El Departamento de Defensa norteamericano entregará al presidente Ronald Reagan hoy o mañana miércoles un informe sobre las violaciones de la Unión Soviética a los acuerdos sobre control de armas firmados con Estados Unidos, informa «The Washington Post» en su edición del martes.

El diario, que cita fuentes de la Administración, afirma que el informe de 70 páginas, recopila con detalle todas las violaciones soviéticas ya denunciadas, pero no contiene nueva información, ni tampoco recomienda respuestas norteamericanas.

Según el «Post» la finalización de este informe y su entrega a la Casa Blanca es uno de los últimos símbolos de los movimientos precumbre dentro de la Administración Reagan y dice que tiene un especial significado, pues se realiza a una semana escasa del inicio del encuentro entre Reagan y Mijaíl Gorbachov.

La realización del informe fue ordenado con el Consejo de Seguridad Nacional el pasado mes de junio, en medio de una batalla interna dentro de la Administración Reagan sobre cómo responder a las violaciones soviéticas de los tratados firmados.—Efe



### AL MENOS 13 MUERTOS EN UN ESPECTACULAR ACCIDENTE EN LA ISLA DE GUADALUPE

Al menos 13 personas resultaron muertas ayer y otras 28 heridas en un espectacular accidente de circulación que se produjo en una zona montañosa de la isla caribeña de Guadalupe (departamento francés de ultramar).

El suceso ocurrió cuando un autobús que circulaba por una carretera de montaña cerca de la ciudad de Basse Terre, a 60 kilómetros de Pointe-à-Pitre, la capital guadalupense, se salió en una curva para, a continuación, precipitarse por un barranco hasta el cauce del río.

La mayoría de las víctimas falleció instantáneamente, por el impacto del golpe, dado que el autobús cayó desde una altura de 60 metros.

En la fotografía, uno de los cadáveres de los pasajeros del autobús siniestrado en Guadalupe es

sacado del río por los equipos de rescate.

### ITALIA: SIETE MUERTOS EN ACCIDENTE DE CARRETERA

Roma.— Siete personas murieron carbonizadas y otras quince resultaron heridas hoy, a consecuencia de un choque entre dos autobuses en una carretera de las afueras de Roma.

Según la primera reconstrucción de la Policía, el accidente en el que murieron los conductores de los dos vehículos, se produjo frontalmente, por causas que aún se desconocen.

Uno de los dos autobuses, vacío, se salió de su carril y fue a embestir de frente a un autocar que viajaba en el sentido opuesto y que transportaba a unos 25 pasajeros.

## Colombia

### Betancur defiende al Ejército

Bogotá.— El presidente de Colombia, Belisario Betancur, defendió el papel de las Fuerzas Armadas, y aseguró que el Ejército «no es golpista», y que por el contrario sus miembros respetan y vigilan la soberanía del Estado.

Betancur hizo los pronunciamientos en una entrevista a la televisión estatal de Hungría, cinco días después del trágico fin de la ocupación guerrillera al Palacio de Justicia en Bogotá, donde murieron casi cien personas.

«Las Fuerzas Armadas colombianas no son golpistas, y cumplen con profesionalismo la tarea constitucional de vigilar la soberanía de la nación, sin inmiscuirse en los asuntos políticos», respondió el presidente colombiano al periodista húngaro Gabor Besterzei.

Betancur admitió que siente soledad al iniciar el trabajo diariamente antes del amanecer, pero admitió que se siente apoyado por la voluntad de trabajar por la paz de Colombia e incluso de América Central y todo el continente, a pesar de que los deberes lo obliguen a alejarse de su familia.

### NIÑO DE UN AÑO EN LAS CUMBRES DEL HIMALAYA

Tokio.— A hombros de su padre, el niño de un año de edad, Makoto Osaki, escaló el pasado día 5 de noviembre el pico Island de la cordillera del Himalaya que tiene una altura de 6.189 metros.

Makoto se convierte así en el más joven escalador del mundo, gracias a los entrenamientos a los que le sometieron sus padres desde que tenía tres meses de vida y al uso de unos pañales especiales que no se congelan a esas alturas donde el termómetro baja hasta 15 grados centígrados bajo cero.

Las noticias sobre esta singular hazaña hoy en la prensa de Tokio, acompañada de una gran fotografía en la que aparece Makoto con su padre japonés Takasni Osaki, escalador de 33 años de edad, y su madre francesa, Frederik Osaki.

### Príncipe danés expulsado del colegio por alborotos

Copenhague. El segundo hijo de la Reina Margarita de Dinamarca, el príncipe Joaquín, fue expulsado durante una semana del colegio de Copenhague en el que cursa estudios de bachillerato por alborotador.

Según informa hoy la prensa danesa, el príncipe Joaquín, de 15 años de edad, junto a otros compañeros, forzó la suspensión de la obra de Bertold Brecht, «La ópera de tres peniques» en su colegio a base de alborotos.

La dirección del Instituto Oerregaard, en el que estudian los dos príncipes daneses, decidió expulsar al segundo heredero al trono durante una semana como castigo ejemplar por su pésimo comportamiento.—Efe

## PANORAMICA

**EGIPTO:** El líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yasir Arafat, y el presidente egipcio, Hosni Mubarak, se entrevistaron ayer en El Cairo, por tercera vez en una semana, en un intento del dirigente palestino para mejorar las relaciones con Egipto, muy deterioradas por el secuestro del barco «Achile Lauro» por un comando del Frente de Liberación Palestina, grupo integrado en la OLP. Mubarak presionó a Arafat para que la OLP abandone por completo la lucha armada.

**EL SALVADOR:** Un total de 35 guerrilleros y 198 militantes salvadoreños resultaron muertos la semana pasada en diversos enfrentamientos, y cuatro civiles entre ellos un abogado, fueron asesinados, según informó el arzobispo de San Salvador, Arturo Rivera.

**POLONIA:** Stefan Olszowski, ministro polaco de Asuntos Exteriores, considerado el representante más destacado del «ala dura» dentro del Partido Obrero Unificado Polaco (POUP, comunista) ha dimitido de su puesto de miembro del Politburó del partido.

**R.F.A.:** El teatro de la ciudad de Francfort comunicó ayer la suspensión del programa de una con-

trovertida obra del fallecido autor alemán occidental Rainer Werner Fassbinder, que ha sido acusada de antisemita. La obra ha causado una tormenta de protestas entre las amplia comunidad judía de Francfort, que emprendió una campaña para censurarla.



### LA JUNTA ARGENTINA, ANTE LA CORTE MILITAR

El fiscal militar pidió ayer 12 años de cárcel para el expresidente general Leopoldo Galtieri y el almirante Jorge Anaya, y ocho para el brigadier del Aire Basilio Lami Dozo, componentes de la penúltima junta militar argentina, a los que, junto a otros 13 oficiales, se juzga por el desastre militar en la guerra de las Malvinas contra el Reino Unido. De izquierda a derecha, Anaya, Galtieri y Lami Dozo aparecen, ayer, ante la Corte Militar, en Buenos Aires, al comienzo del juicio

Suscríbase a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA



FUTBOL. — Grupo VII. Resumen a la jornada 11.ª

# SEIS VICTORIAS LOCALES, TRES VISITANTES Y UN EMPATE

## La G. Segoviana se coloca en segunda posición

Décimoprimer jornada de Liga. 23 goles marcados con una cifra normal para la tónica de la temporada. En esta ocasión siete fueron los equipos que no marcaron un sólo tanto. Entre ellos, Conquense, Leganés, Avila, Valdemoro, Valdepeñas... que es tanto como nombrar a las «estrellas» del grupo VII. De cualquier forma, y tras los resultados del domingo, las diferencias de puntos entre los diez

nada y el triunfo daimieleño devuelve a este conjunto la confianza que le había «quitado» su derrota ante el Conquense. En el campo de Manzanares hubo una

del Fuensalida, ha puesto un claro respiro para los alcarreños. Dicen que el árbitro les «echó» una mano. Pero los positivos cuentan. Moya y Tomás, dos exjugadores gimnásticos, fueron los «causantes» de la derrota toledana.

pate significa un excelente resultado. Con él mantienen —una semana más— el liderazgo. Sólo han

Valdemoro-Móstoles (claro que sería una sorpresa. Y «gorda»).

Tomelloso-Guadalajara (puede haber de todo. Hasta cese de «un» entrenador

Aranjuez-Manchego (otro «dolor de cabeza», para los chicos de Segura).



Azuqueca: Dio la «nota»

«Tanto va el cántaro a la fuente...» Era algo que se «veía» venir. Mala está siendo la temporada para el Avila y tras el «descalabro» frente al Pegaso las cosas aún se han puesto peor. Felines —buen técnico—, lo estará pasando mal. Esperemos que exista cordura en la directiva abulense y se continúe dando confianza al entrenador. Las cosas han de cambiar a mejor. Hay jugadores y equipo. Para los «camioneros» el triunfo es exce-



Felines: Un buen técnico en un mal momento



En la G. Segoviana atacan hasta los defensas

primeros es, tan sólo, de cuatro, apareciendo todos ellos con positivos. La igualdad —bien definida—, es la tónica de la competición.

### VICTORIAS LOCALES

La habría venido muy bien un «puntito» al Alcorcón. Pero el R. Madrid no «accedió» a ello. Y es que el equipo blanco está a dos puntos del líder y no «desprecia» la posibilidad de ocupar esa plaza. Tampoco pudo ganar —ni empatar—, el Valdepeñas en el campo de Usera. Un penalty de última hora —arbitraba Ramón Méndez, para nosotros uno de los peores árbitros del grupo—, le dio la victoria al «Mosca» y con los dos puntos un cierto respiro. Se habría puesto con menos tres. Los manchegos ya no «arrasan».

Tampoco el Aranjuez confirmó su mejoría. Perdió con cierta claridad en San Sebastián de los Reyes, equipo éste que vuelve a posiciones de cabeza, lo que está demostrando en él una buena regularidad. Es un triunfo importante para ellos y una derrota severa para su oponente.

Pese a la «concesión» de campo neutral, a las bajas que el conjunto tenía y que el rival no era para «perder de vista», el Daimiel frenó de forma total al Leganés. Era un encuentro «clave» de la jor-

excelente entrada, porque su afición acompañó a los vencedores.

Bien, con seguridad y sobriedad, el Manchego está realizando una buena campaña. Ahora su triunfo ha sido ante el débil Tomelloso, equipo que lleva sin «comerse una rosca» desde «hace» no sé cuantos partidos. Alguien tendrá que ponerle el freno... Bien por los del C. Real, que regresan a lugares a los que no tenían acceso en las dos últimas temporadas.

Nuevo triunfo —amplio y contun-



¿Qué le pasa al Avila?

dente—, de la G. Segoviana. Ahora frente al Conquense. No importa que al árbitro se le quiera culpar de la amplia derrota. Hay que ser sincero y reconocer que el juego gimnástico superó —en todo— al de los conquenses. Con facilidad en el juego, ataque constante y una buena defensa, el equipo local no dejó capacidad de reacción a su oponente. En algunos momentos lo «bailó». Fue una lástima que el árbitro impidiera a los espectadores presenciar mejor calidad de juego. Puede que con una labor normal el triunfo local pudiera haber sido más amplio. Y es que gusta ver al bloque que ha logrado ensamblar Emilio Cruz. Goles y fútbol del bueno acompañan las actuaciones del conjunto.

### VICTORIAS A DOMICILIO

Si la clasificación en la cabeza está complicada, la «cola» lo tiene aún peor. La victoria del Azuqueca, primero en la Liga, en el campo

lente. Ahora ya tienen dos positivos y verán las cosas con más «claridad».

Es el único conjunto de los veinte que forman el grupo que aún no ha ganado un solo partido. Hasta ahora se «conforma» con tener el récord de los empates. Mal lo va a pasar el Móstoles si continua por el camino emprendido desde el mismo comienzo de la competición. Al San Fernando, la victoria, lo ha «puesto en casa». Compensa con ello la derrota en su feudo del domingo anterior.

### SOLO UN EMPATE

Los seguidores del Guadalajara no lo pasan nada bien cuando acuden al «Pedro Escartin». Su equipo tiene mucho más de «arena» que de «cal». Y no sólo por el empate frente al Valdemoro, que puede estar dentro de la lógica, sino por lo que hasta ahora ha realizado. Para los madrileños el em-

perdido uno de los once partidos jugados. Es normal que su regularidad se destaque.

### PROXIMA JORNADA

Pegaso-Daimiel (si ganan los camioneros «lo» complicarán más).

Valdepeñas-Avila (hay que huir de los pronósticos claros).

San Fernando-Moscardó (una «equis» tiene muchas posibilidades).

Azuqueca-San Sebastián (¿confirmarán los de casa su mejoría?)

Alcorcón-Fuensalida (los dos están al cincuenta por ciento).

Conquense-R. Madrid (tiene sus dificultades el pronosticar)

Leganés-G. Segoviana (se van a dar cita en este encuentro la casi totalidad de entrenadores del grupo. Seguro).

J.M.ª

(Fotos: Antonio)

## CON CRITERIO PROPIO

### EL DEPORTE COMO RIESGO

Habían salido de sus casas con la idea de realizar un desplazamiento más. Es, para un futbolista de clubes modestos, el mayor sacrificio. Cuando se juega en casa es «otra cosa». En esta ocasión su ilusión por hacer deporte les llevó hasta la localidad abulense de Cebreros. Muchos kilómetros. Las esperanzas de ganar —aunque un deportista no las pierde nunca—, eran mínimas. El equipo de CARBONERO —pese a su actual momento clasificatorio—, no pierde el «tipo». Como siempre hizo, cumple los compromisos contraídos al inscribirse en la competición de SEGUNDA REGIONAL. El club, conocido es, había atravesado en la pre-temporada dificultades que pudieron llevarle a su disolución. Pero siempre hay quien, cargado de una ilusión a prueba de todo, desea continuar la tarea difícil, pesada y nada rentable de colaborar con aquellos que quieren practicar un deporte. En CEBEROS habían perdido. Era un resultado normal. Como en tantas otras ocasiones, el grupo, a bordo de sus vehículos, inician el regreso a casa. Habían atravesado muchos kilómetros. Prácticamente enfilaban la recta final hacia sus casas. Todo normal. De pronto, el signo de unos deportistas auténticos cambia de forma radical. La tranquilidad de la conversación —seguro—, sobre lo acontecido en el terreno de juego, queda truncada. Lo inesperado, lo trágico, pone un freno en sus jóvenes vidas. No fueron.—en modo alguno—, a jugar con la muerte. Pero ésta, traicionera casi siempre, no entiende de juventud, de ilusiones, de nobleza, de entrega... agazapada, envuelta en nocturnidad se lleva la vida de quienes comenzaban a vivirla. El deporte pierde parte de su savia nueva. De aquellos que con ánimo alegre, emprendedor y sacrificio personal, dedican su tiempo libre a practicarle. Puede existir el deporte como riesgo, pero jamás se entenderá como muerte. Amigos, que en vuestro caminar hacia la CASA GRANDE, encontréis la comprensión que un simple accidente en la tierra os ha negado.

J. M.ª



Alejandro: Lo tiene «crudo»



BALONCESTO

# El C.P. J.P.M. se impuso por cuarenta puntos arriba a La Bañeza de León

Nada menos que por cuarenta puntos arriba se impuso el C.P. J.P.M. de baloncesto a los leoneses de La Bañeza en el partido que disputaron el sábado por la tarde en el pabellón Emperador Teodosio de nuestra ciudad. El encuentro que finalizó con el resultado de 99-59 estuvo, como es de imaginar por el marcador final, totalmente dominado por el conjunto segoviano.

**ANOTADORES:**

C.P. J.P.M.: Hurtado (17), Campo (22), Silva (9), David (13), Tejero (9), Gonzalo Torres (6), Ricardo Torres, Carlos Núñez (21), y José M.ª Martín (2).

LA BAÑEZA: Lanza, Cuevas

(4), Gordo (4), Pérez (24), Rodríguez (15), Palacios (8), J. García (2) y Cid (2).

Arbitraron los colegiados segovianos Mínguez y González, que no tuvieron problemas en este partido que se desarrolló sin dureza por parte de ambos equipos.

Los segovianos empezaron a imponerse en la cancha desde los primeros minutos del partido. Las asistencias de Hurtado y los continuos rebotes que recogieron Campo y Tejero hicieron que se realizasen numerosos contrataques que, consecuentemente, proporcionaban nuevos puntos para la suma de su marcador. Si a esto añadimos el buen promedio de en-

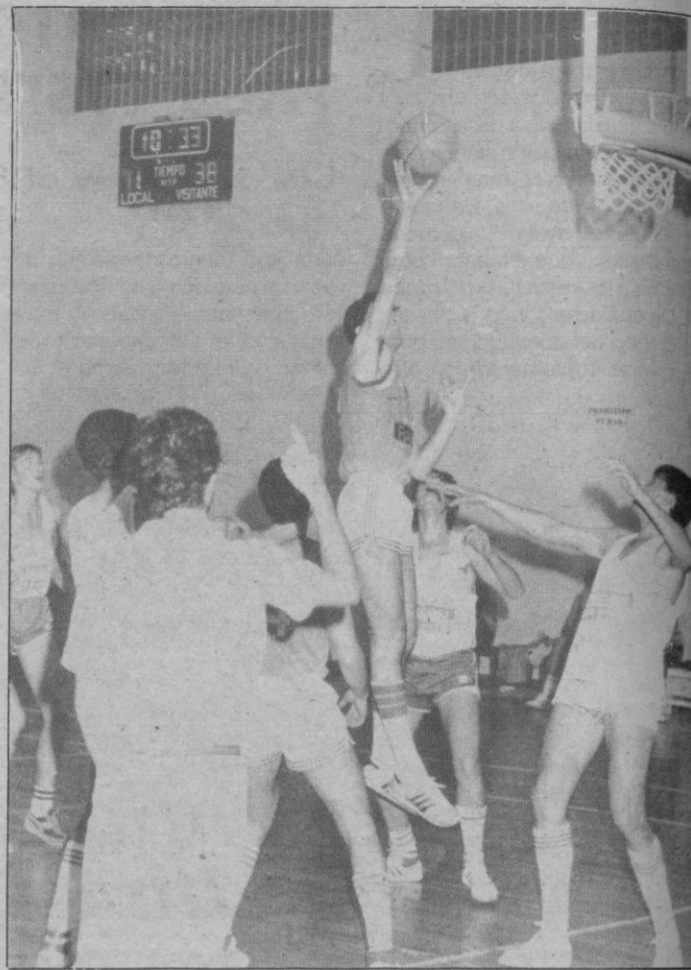
ceste y acierto que tuvieron los segovianos en la tarde del sábado, podemos imaginar que resultó un partido «redondo». Campo, máximo encestador del equipo, consiguió 22 puntos; Carlos Núñez, 21; Hurtado, 17, etc.

Por su parte La Bañeza contó en Perez con su máximo exponente, 24 puntos anotó este jugador; aún así, no fueron suficientes para acortar la ya amplia diferencia que el C.P. J.P.M. se llevó a los vestuarios en el descanso, 41-27.

La segunda parte fue un calco de la primera: se aumentó la ventaja. Mientras los leones parecían hundirse y más, teniendo en cuenta que perdieron a dos de sus jugadores titulares.

En resumen, buena y fácil victoria la lograda, no sin emplearse a fondo, por el conjunto segoviano ante La Bañeza de León.

(Foto: Antonio)



Luis Campo, que consiguió 22 puntos, bien en los rebotes

## 86-62. JUNTA DEL PUERTO, CON MAS ALTURA Y FUERZA, VENCEDOR

Los árbitros señalaron 56 faltas y dos técnicas

(Santa Cruz de Tenerife, crónica especial para «EL ADELANTADO DE SEGOVIA», de LUIS HERNANDEZ).

Se esperaba con interés la visita del equipo segoviano al polideportivo del Náutico, en Tenerife. Era un conjunto desconocido en las islas.

El número de espectadores, como viene siendo habitual en los partidos que el equipo tinerfeño juega en casa, fue numeroso y el ambiente del pabellón, con su alta temperatura, excesivamente cargado.

El partido estuvo dirigido por los colegiados locales, señores Ferrer y Castillo. Creemos que no influyeron en el resultado, aunque sí se excedieron en el número de faltas señaladas: 31 para el equipo local y 25 para JESUITINAS, más dos técnicas, una al entrenador local y otra al banquillo. Los equipos presentaron estas formaciones:

JUNTA DEL PUERTO: Ventura (4), Morales (7), Hernández (3), Del Pino (18), Bolaño, Ferrer (30), Dorta (1), Elejabeaia, Rodríguez (4), Suárez (14) y Castro (4). Total: 86.

JESUITINAS CAJA: Susana (4), Matey (2), M.ª Angeles (4), Serrano (14), Malú (13), M.ª José (11), Raquel (6) y Concha (8). Total: 62.

Jugadoras excluidas: Suárez, m. 31; Del Pino, m. 33; Ventura, m. 40; M.ª Angeles, m. 31; Concha y Susana, m. 40.

La primera parte terminó con un marcador de 41-23.

**SUPERIORIDAD EN ALTURA**

Fue más interesante el encuentro en la primera parte. Distintas defensas en las dos formaciones, ya que mientras las

locales se situaban en una agresiva defensa individual, sus contrarias lo hacían en zona con un 3-2. Ferrer, sin duda la jugadora más destacada de todo el partido, fue, con sus aciertos desde fuera de la zona, la que ofreció a su equipo la posibilidad de marcharse por delante en el marcador.

Si bien las diferencias nunca fueron notables. Como ejemplo señalemos que en el minuto diez el resultado era de 18-17. Pero es en este momento cuando da la impresión de que el equipo segoviano no está bien físicamente. Ante una mayor rapidez en su juego, las jugadoras del equipo de Tenerife no encuentran apenas oposición y en un periodo de cinco minutos hay un parcial de 13-3 a su favor.

De nada sirvió al equipo visitante su sistema presionante de la segunda mitad. Las jugadoras tinerfeñas se fueron en el marcador con mayor diferencia, incluso. En el minuto 12 era ya de treinta y tres puntos, merced a la pérdida de muchos balones de contraataque en las jugadoras de JESUITINAS:

Una ligera recuperación del equipo visitante, junto con el conformismo que daba su ventaja en el marcador, hizo que los cinco últimos minutos fueran de iniciativa para JESUITINAS, que logró disminuir la diferencia.

Creemos que la diferencia en altura que posee el equipo de TENERIFE, ha sido sustancial y definitiva a la hora de concretar la victoria. JESUITINAS, si bien en ningún momento llegó a crear dificultades en el marcador final, si demostró tener capacidad de reacción. Le falta un pivot de fuerza y la seguridad en su propio contraataque.

## 77-70. De nuevo fallaron los pivots en Europol Imperio

Sarabris ganó el partido en el último minuto

Informa: MARCOS

En Medina del Campo, con pocos espectadores, pero muy ruidosos, se jugó el encuentro de Tercera División entre Sarabris y Europol Imperio.

Para el equipo segoviano el partido tuvo dos fases. En la primera, su juego no desmereció en nada del de los locales, si bien los inicios del encuentro fueron nulos para los jugadores segovianos, cuyo rebote defensivo dejó mucho que desear. Dado que el ataque funcionaba bien, las alternativas en el marcador se sucedían e incluso las igualadas. Sólo a cinco minutos

del final de ésta primera mitad el equipo de casa logra «marcharse» de cinco puntos. Mas una mejoría en la defensa de Europol permite reducir distancias y llegar al fin de la primera parte con victoria por 36-37. Había esperanzas de cara a la continuación. Se observaba mejora en el juego segoviano.

En la segunda mitad las gradas del polideportivo se van poblando de espectadores. Había concluido el encuentro Barcelona-Real Madrid, de la «tele». Los árbitros, habían realizado una buena labor en los 20 minu-

tos iniciales, comienzan a verse influenciados por el público. Ya no existe tanta neutralidad. Pese a ello Europol Imperio logra marcharse en el marcador de siete puntos, cuando han transcurrido ocho minutos de partido. A partir de aquí el Sarabris sitúa una defensa individual que, como ha ocurrido ya en otros encuentros, se le «atráganta» al equipo de Segovia. Motivo por el cual se pierde la ventaja lograda y se ven superados de doce puntos. Julián Fuente pide a sus jugadores presión por toda la cancha y la diferencia se aminora. A un minuto del final se está a dos puntos y hay posesión de balón. Lo normal hubiera sido agotar el tiempo de posesión, puesto que restaban ya 20 segundos. Más hubo precipitación en un lanzamiento de tres, el rebote fue a parar a manos de los jugadores locales, que acertaron plenamente. Consiguieron cinco puntos más en ese periodo.

Una vez más hay que señalar el bajo rendimiento del equipo en defensa. Los pivots continúan sin encontrar «sitio». Así hay que reflejar, por ejemplo, que Manrique «cogió» nada menos que doce rebotes. Y es un alero.

El Sarabris es un equipo con buena altura, donde destaca Rodero. Su victoria debe considerarse lógica.

Por Europol Imperio jugaron y anotaron: Josete (10), Gonzalo (4), Arlandis (12), Javi (3) y Manrique (29), cinco inicial. Antonio (3), Santiuste (5), Juan Luis (2) y Juampi.

## CLASIFICACIONES

**LIGA NACIONAL DE PRIMERA DIVISION B. FEMENINA**

**RESULTADOS**

Xuncas, 78; Compañía María, 52. Junta Puerto, 87; JESUITINAS-CAJA, 62. Banesto, 48; Medicina, 51.

**CLASIFICACION**

	J.	G.	P.	F.	C.	P.
Junta del P.	4	4	0	257	218	8
Xuncas	4	3	1	285	211	7
Medicina	4	3	1	199	204	7
JESUITINAS	4	1	3	232	289	5
Banesto	3	0	3	140	170	3
C. María	3	0	3	180	211	3

**CAMPEONATO ZONAL TERCERA DIVISION MASCULINA**

**CLASIFICACION**

	J.	G.	P.	F.	C.	P.
J.P.M.	5	4	1	448	402	9
Palencia	5	4	1	422	355	9
Sarabris	5	4	1	355	338	9
Gromber	5	3	2	464	387	8
Amigos B.	5	3	2	308	353	8
Ponferrada	5	3	2	398	410	8
La Bañeza	5	2	3	370	392	7
Frinca	5	2	3	405	382	7
Soria	5	2	3	317	430	7
Casa Galicia	5	2	3	388	426	7
Maristas	4	2	2	288	242	6
EUROPOL	5	1	4	438	444	6
CBA Avilac.	5	1	4	203	442	6
CETIPSA C.	4	1	3	330	324	5

**PRIMERA DIVISION**

**GRUPO IMPAR**

Real Madrid, 86; Cacaolat, 93. Magia Huesca, 81; F. Filatélico, 80. Cajamadrid, 76; Estudiantes C.P., 77. Clesa Ferrol, 90; Barcelona, 102.

	J.	G.	P.	P.
Real Madrid	9	7	2	16
Barcelona	9	7	2	16
Cacaolat	9	7	2	16
Estudiantes C.P.	9	5	4	14
Cajamadrid	9	4	5	13
Magia Huesca	9	3	6	12
F. Filatélico	9	2	7	11
Clesa Ferrol	9	1	8	10

**GRUPO PAR**

CAI Zaragoza, 91; Claret Bofill, 77. Juver Español, 76; TDK Manresa, 74. Ron Negrita Juventud, 91; Licor 43, 71. Caja de Alava, 98; Breogan Caixa Galicia, 87.

	J.	G.	P.	P.
Ron Negrita Juventud	9	8	1	17
CAI Zaragoza	9	7	2	16
Juver Español	9	7	2	16
Caja de Alava	9	5	4	14
Breogan Caixa Galicia	9	4	5	13
Licor 43	9	3	6	12
TDK Manresa	9	2	7	11
Claret Bofill	9	0	9	9



VOLEIBOL

# En el «marathon» de Alcázar Ertoil se superó lo previsto



Marathoniano Alcázar-Ertoil

Debido a que los medios económicos son cortos para poder «invitar» a equipos que jueguen en Segovia, la directiva del Alcázar Ertoil «prefiere» lanzarse a la carretera utilizando coches particulares y realizar la pretemporada dónde y cómo pueden. Es, si lo desean, la otra cara del deporte.

El «marathon» del fin de semana comenzó el sábado. En el Teodosio había muy poco público para recibir al Coslada, de Madrid, conjunto militante en la Segunda División. Se disputaron cuatro juegos. El primero fue para los locales por 15-7. Los madrileños aún no habían tomado «gusto» a la cancha. Se comprobó en los siguientes: 4-

15-6-15 y 2-15. Era el triunfo lógico de un cuadro más «rodado» y con más «profundidad» técnica.

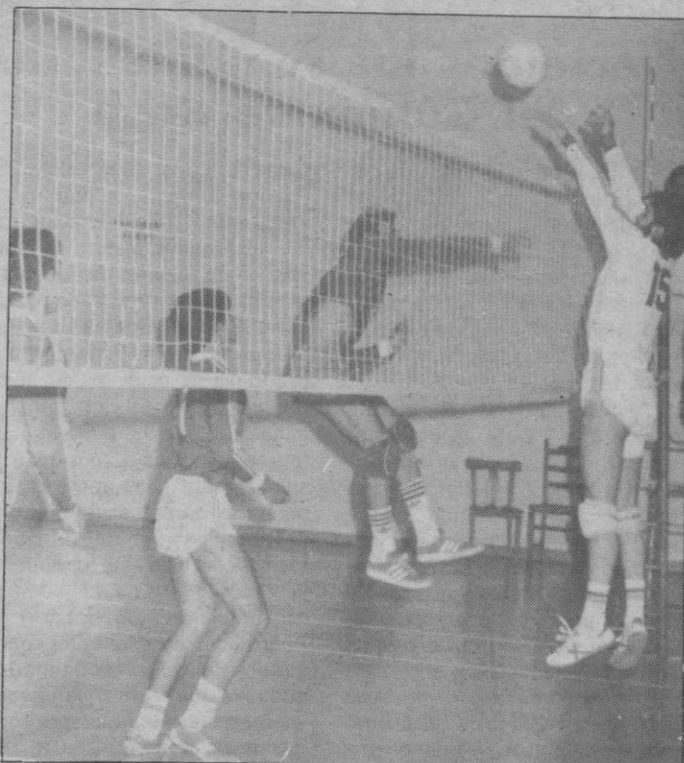
Tras la «dormida», los jugadores segovianos se marcharon hasta las orillas del Pisuerga. Allí tenían, en la jornada de ayer, dos partidos. El primero —que era el segundo—, frente a Dulciora. Y si en el encuentro de la semana anterior el resultado había sido un rotundo 3-0 para los vallisoletanos, en esta ocasión el equilibrio fue mayor y el marcador final lo refleja: 3-2, con un juego final de auténtica emoción, en el que pudo vencer cualquiera. Los parciales fueron estos: 6-15, 12-15, 15-2, 15-12 y 15-10. Quizás los jugadores vallisoleta-

nos bajaran en su juego con referencia a anteriores encuentros, pero es que los segovianos estuvieron mucho más firmes.

Tras unas horas de «mini-descanso» de nuevo a jugar. Ahora el rival era el Zorrilla, conjunto que en esta temporada —por vez primera—, interviene en la Segunda División nacional. Aquí la situación cambió de forma sustancial. 0-3, para los segovianos con parciales de 3-15, 10-15 y 7-15. Todo un éxito. El «marathon» había concluido con bien. Reflejar, eso sí, la lesión de un jugador segoviano, con posible esguince de tobillo. A reponerse pronto y colaborar con el equipo.

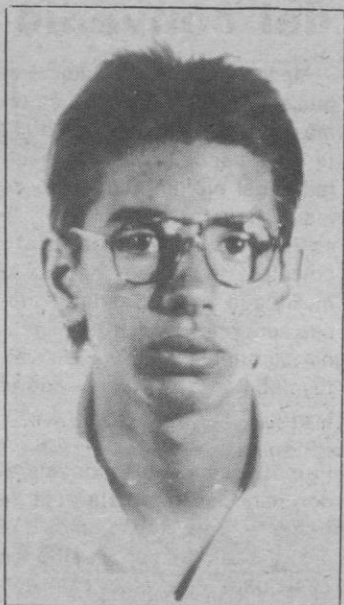
J. M.ª

(Fotos: Antonio)



TENIS

## Jaime Costa, nuevo campeón provincial



Después de no haberse celebrado durante los dos últimos años el Campeonato Provincial de Tenis, por carecer de subvención para el mismo, este año con la contribución de los participantes y como siempre la inestimable colaboración del Club Juan Bravo, se ha podido celebrar la XII edición de este Campeonato, en las pistas del mencionado Club.

Y después de estos dos años tenemos un nuevo campeón provincial tanto en individuales como en dobles, Jaime Costa del Casino de la Unión y en este momento alumno de la Escuela Nacional de Tenis, ha demostrado que su tercer año en la citada Escuela no ha sido motivo de la casualidad y si del trabajo

y el duro entrenamiento. También formando pareja con Carlos Gallego, jugador que ha progresado mucho en su juego y que pertenece al Club Juan Bravo ha quedado campeón de dobles.

Resultados de las diferentes categorías.

**Alevines:** Ernesto Alonso vence a Pablo Plaza por 6/4-6/1

**Infantil:** Juan Vaquero vence a Juan C. Aguilar por 6/2-6/1.

**Juvenil:** Emilio Griño a Javier Gracia por 6/3-2/6-6/4.

**Femenino:** María Van Gemert a Raquel Sanz por 6/2-6/0.

**Veteranos:** José A. Coco a José Gallego por 6/4-1/6-6/3.

**Absoluto:** Jaime Costa a Luis Borreguero por 6/4-6/2.

**Dobles:** Jaime Costa-Carlos Gallego a Adrián Griño-Carlos Benavent por 6/4-6/3.

**Dobles Mixtos:** Carlos Gallego-Chenchi a Lorenzo González-Pilar Pascual por 4/6-6/2-6/4.

La entrega de trofeos se llevó a cabo en los salones del Club de Tenis Juan Bravo, a la que asistieron gran número de personas, así como al desarrollo de los partidos, algunos de ellos de gran calidad, como el ofrecido por Carlos Gallego y Jaime Costa en semi-final en la que hubieron de jugar los tres sets reglamentarios, magnífico y disputado partido, sin duda de los que crean afición.

D. P. T.

## Subvención para la instalación deportiva en Mozoncillo

Por acuerdo de la Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Castilla y León, se ha concedido una subvención de 2.084.000 pesetas al Ayuntamiento de Mozoncillo para la construcción de vestuarios en la instalación deportiva de su propiedad.

Se trata de un frontón polideportivo, que se incluyó en el plan de instalaciones de 1984 y para el que en su momento el municipio recibió ayudas económicas de la propia Junta y de la Diputación Provincial.

Esta nueva subvención ha sido con carácter directo, por lo que el presupuesto de la obra se completará con la aportación del propio Ayuntamiento, 892.696 pesetas.

## NUEVOS JUECES PROVINCIALES DE ATLETISMO

En el examen para jueces provinciales de atletismo, celebrado hace unos días, han aprobado los siguientes aspirantes: Juan Escudero Sanz, Isabel Pilar Gómez, Juan A. Verdugo Arévalo, M.ª del Carmen Verdugo Arévalo, A. Jesús Montalvo González, José Ortega Bónachia, Alejandro Martínez Encinas, José Ignacio Rico Gómez, Fernando Sanz Yagüe, Montserrat Sanz Yagüe y Carlos Yagüe Maricalva.

Por otro lado, se ha abierto el plazo para que, todos aquellos jueces que pertenecen al Colegio Provincial de Segovia, puedan renovar la ficha del año correspondiente.

## SANCIONES

El Comité de Competición de la Federación Territorial Castellana de Fútbol ha sancionado a los siguientes jugadores segovianos con respecto a la jornada disputada el pasado día 3 de noviembre.

La Granja: Angel Sastre Herando, doble amonestación y 350 pesetas de multa por falta técnica y juego peligroso.

Acueducto: Joaquín Gómez Yanguas, cinco partidos y 2.500 pesetas por ofensas a un juez de línea.

Gimnástica Ayllonesa: Carlos E. Buquerín Barbolla, un partido por ofensas a un contrario.

Bernardos: José L. Sanz Gaitero, 9 partidos y 1.800 pesetas por intento de agresión al árbitro, y Angel Sanz Gaitero, 9 partidos y 1.800 pesetas por el mismo motivo.

## Calendario para la temporada 85 - 86

PRIMERA VUELTA

SEGUNDA VUELTA

Día 17-XI-85

Día 26-I-86

I. Zorrilla R. Mata (Valladolid) - C.D. Universitario D. (Valladolid)  
C.V. León Deportes C. (León) - C.P.C. Alcázar Ertoil (Segovia)  
C.P.A. Calle Mayor C.V. Valladolid - C.D. Universit. (Salamanca)  
San Pedro y San Felices (Burgos) - A.D. Barco de Avila (Avila)

Día 24-XI-85

Día 2-II-86

A.D. Barco de Avila (Avila) - I. Zorrilla Repografía Mata (Valladolid)  
C.D. Universitario (Salamanca) - San Pedro y San Felices (Burgos)  
C.P.C. Alcázar Ertoil (Segovia) - C.P.A. Calle Mayor C.V. Valladolid  
C.D. Universitario D. (Valladolid) - C.V. León Deportes C. (León)

Día 1-XII-85

Día 9-II-86

I. Zorrilla R. Mata (Valladolid) - C.V. León Deportes Cadenas (León)  
C.P.A. Calle Mayor C.v. Valladolid - C.D. Universitario D. (Vallad.)  
San Pedro y San Felices (Burgos) - C.P.C. Alcázar Ertoil (Segovia)  
A.D. Barco de Avila (Avila) - C.D. Universitario (Salamanca)

Día 8-XII-85

Día 16-II-86

C.D. Universitario (Salamanca) - I. Zorrilla R. Mata (Valladolid)  
C.P.C. Alcázar Ertoil (Segovia) - A.D. Barco de Avila (Avila)  
C.D. Universitario D. (Valladolid) - San Pedro y San F. (Burgos)  
C.V. León Deportes C. (León) - C.P.A. Calle Mayor C.V. Valladolid

Día 15-XII-85

Día 23-II-86

I. Zorrilla R. Mata (Valladolid) - C.P.A. Calle Mayor C.V. Valladolid  
San Pedro y San Felices (Burgos) - C.V. León Deportes C. (León)  
A.D. Barco de Avila (Avila) - C.D. Universitario Dulciora (Valladolid)  
C.D. Universitario Salamanca - C.P.C. Alcázar Ertoil (Segovia)

Día 12-I-86

Día 2-III-86

I. Zorrilla R. Mata (Valladolid) - C.P.C. Alcázar Ertoil (Segovia)  
C.D. Universitario D. (Valladolid) - C.D. Universitario Salamanca  
C.V. León Deportes C. (León) - A.D. Barco de Avila (Avila)  
C.P.A. Calle Mayor C.V. Valladolid - San Pedro y San F. (Burgos)

Día 19-I-86

Día 9-III-86

San Pedro y San Felices (Burgos) - I. Zorrilla R. Mata (Valladolid)  
A.D. Barco de Avila (Avila) - C.P.A. Calle Mayor C.V. Valladolid  
C.D. Universitario Salamanca - C.V. León Deportes Cadenas (León)  
C.P.C. Alcázar Ertoil (Segovia) - C.D. Universitario D. (Valladolid)

## SWISS SKI, TRADICION CON NUEVAS IDEAS

Silvaplana, acogedora estación invernal y estival, está situada a 1.816 m.s.n.m. entre los preciosos lagos de la alta Engadina, a escasos kilómetros de St. Moritz. Será en este soleado luga de Silvaplana, donde se desarrollarán los cursillos preinvernales 85 organizados por la Asociación de Escuelas Suizas de Esquí, que ahora reciben el nombre de SWISS SKI. A partir de este año se celebrarán alternativamente en Crans-Montana,

Silvaplana, Wengen, Saas-Fee y Lenzerheide-Valbella.

Por primera vez habrá tres cursillos: del 30 de noviembre al 7 de diciembre, del 7 al 14 y del 14 al 21 de diciembre. Los monitores son verdaderos profesionales, que ponen todo de su parte para impartir la mejor enseñanza, tanto a los esquiadores experimentados como a los principiantes. Grupos reducidos de 8 a 10 personas permitirán clases casi particulares.



## AJEDREZ

## Decididos los semifinalistas del Gómez de Caso

Después de la interesante sesión celebrada en la mañana del pasado domingo en el Casino de La Unión, tenemos ya clasificados, al vencer en sus respectivas eliminatorias, a los cuatro semifinalistas del Torneo de Ajedrez Gómez de Caso. He aquí la reseña de las partidas.

Teodoro Sanz (1) — Pedro de Benito (0).— Defensa Siciliana, variante Paulsen. 43 movimientos. El primer jugador llevó la iniciativa de la partida, consiguiendo ventaja de un peón y finalmente la victoria, pese al buen juego efectuado por De Benito para contener los ataques del campeón de la pasada edición de este torneo.

Miguel Castillo (1) — José Sanz (0).— Gambito de Dama. 44 movimientos. Pronto el primer jugador, que llevaba las blancas, pasó al ataque con sacrificio de peón, emulando al campeón ruso, y posteriormente incluso de pieza, y ante el fallo en la defensa adecuada del segundo jugador, precisamente en el terreno que mejor se desenvuelve, consiguió una final claramente ventajosa, con abandono del contrincante.

José-Luis Rubio (1) — Luis Gallegos (0).— Defensa francesa. Variante Tarrasch. 27 movimientos. Rubio que ha venido resolviendo en este torneo con facilidad sus tableros logró pronto una ventaja que le aseguró la partida.

Pedro-José Rubio (1/2) — Jesús-M.ª del Barrio (-1/2).— De-

fensa Siciliana. 45 movimientos. Partida sumamente equilibrada con un final de expectación para los aficionados puesto que ambos contendientes se acercaba la hora límite, con la ventaja para el primer jugador de solamente un peón. Finalmente se produjo una posición de claras tablas. Celebrado un segundo encuentro, en la tarde del domingo, después de una laboriosa partida, con apertura del peón de dama, sistema Colle, llevando esta vez del Barrio las blancas, se alzó este jugador con la victoria. Quede no obstante constancia del buen hacer de Pedro-José en este campeonato y sobre todo en esta eliminatoria que tuvo que realizar con uno de los más fuertes jugadores segovianos del momento actual.

Efectuado el sorteo correspondiente quedan los vencedores emparejados de la siguiente forma para los encuentros semifinales:

Miguel Castillo-Teodoro Sanz.  
José Luis Rubio-Jesús M.ª del Barrio.

El domingo día 17, a las 10 de la mañana, los espectadores que acudan al Casino de La Unión, centrarán su interés en comprobar si los jóvenes valores segovianos de este apasionante deporte Castillo y Rubio, pueden culminar el buen papel realizado hasta el momento en el torneo, venciendo a sus ya consagrados oponentes que marchan muy seguros en su camino a la final.

J.S.

## Karpov encabezará la selección soviética en el próximo Mundial por naciones

Lucerna (Suiza).— El recién destronado campeón mundial, Anatoly Karpov, será el líder de la selección soviética en el Campeonato del Mundo de ajedrez por naciones que se desarrollará en Lucerna del 16 al 28 de este mes de noviembre. Además de Karpov integrarán el equipo soviético los grandes maestros Youssoufov, Sokolov, Vaganian, Beliavski, Smyslov y Tchernine, registrándose la ausencia del actual campeón mundial Garry Kasparov, quien anunció el domingo en una rueda de prensa que no competiría en este torneo para poder descansar. Pese a esta notable ausencia, la selección de la Unión Soviética es la gran favorita.

Según los expertos, éste va a ser el Mundial de más alto nivel en la historia de este torneo, que llega en un momento muy importante tras la expectación que ha levantado el duelo Karpov-Kasparov.

Argentina, China y la Unión Soviética se han clasificado para este Mundial como vencedores de los campeonatos de sus respectivos continentes. Además se han añadido a una selección africana y a las cinco mejores selecciones de la Olimpiada de Ajedrez de 1984, Inglaterra, Hungría, Rumanía, Alemania Federal y Francia, que reemplaza a los Estados Unidos al manifestar su intención de no presentarse.

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

**QUINIELAS:** Las 2.563 columnas de 14 aciertos de la quiniela de fútbol de la semana pasada tocan a 113.966 pesetas; las 52.105 de 13, a 5.606, y las 452.341 de 12, a 646. La recaudación fue de 1.741.252.935 pesetas. Por otra parte, a cada uno de los 12 boletos con seis aciertos de la quiniela hipica, le corresponden 1.121.731 pesetas; a los 664 de cinco, 20.272, y a los 16.113 de cuatro, 835.

**FUTBOL:** Alfredo di Stéfano tiene los días contados como entrenador del Boca Juniors, ar-

gentino, con el que se comprometió a principios de este año, debido a la crítica situación que atraviesa el club de Buenos Aires tras una serie de resultados negativos. El presidente del Boca, Antonio Alegre, dijo que su directiva se reunirá hoy para decidir el futuro de Di Stéfano.

**OLIMPISMO:** El presidente del COI, Juan Antonio Samaranch, ha finalizado su gira por doce países africanos durante la cual impuso la orden del Mérito Olímpico a John Akii Bua, campeón de 400 vallas en los Juegos de Munich-72.

## GIMNASIA

## El Gobierno de Canadá ignora la supuesta desaparición del atleta búlgaro

Ottawa.—El Ministerio de Asuntos Exteriores de Canadá negó ayer tener conocimiento de la desaparición de un atleta búlgaro que participó en los Campeonatos de Montreal durante el fin de semana pasado. Según un portavoz del departamento, ningún atleta de países del Este europeo pidió asilo político en Canadá durante los últimos dos días, afirmación que desmiente al diario dominical de Montreal «Dimanche-Matin». Por su parte, la Policía de Montreal señaló que investiga una supuesta desaparición, pero no tiene ninguna información que facilitar al respecto.

El periódico de Montreal señaló que el supuesto atleta de-

saparecido era un miembro del equipo búlgaro y que había solicitado asilo político.

Dimitar Palatov, jefe de la delegación búlgara, declaró que los 29 miembros de su grupo se encontraban presentes y que sólo un directivo del equipo, al que identificó como Jordan Krastev llegó tarde al hotel y, por tanto, tuvo que alojarse en otro.

Por ser fiesta oficial en Canadá, todas las oficinas de inmigración permanecen cerradas, así como todas las dependencias gubernamentales, lo que hace casi imposible tramitar una solicitud de asilo político. Efe

## FUTBOL

## Las elecciones de la AFE afectarán la negociación del convenio colectivo

Madrid.—La lucha electoral que se avicina en la AFE se teme entre sus afiliados que afecte a las negociaciones y resultados del próximo convenio de los futbolistas. Este temor se extiende también al conflicto colectivo denunciado el pasado mes y que en los próximos meses será resuelto por los Tribunales correspondientes. Esta situación, por otro lado, podría favorecer a la Federación Española y la Liga Profesional de Fútbol, estamentos considerados patronales de este deporte frente a la AFE, organismos que desde hace tiempo mantienen posiciones contrarias casi permanentes.

Las elecciones a la presidencia de la Asociación de Futbolistas Españoles están previstas para el próximo 16 de diciembre. El periodo presidencial de Juan José Iriarte, de tres años, como establecen los estatutos de Asociación, finaliza el 28 de diciembre, pero debido a que tal fecha coincide con las fiestas navideñas, el actual presidente de los futbolistas ha preferido adelantarlas en doce días.

El actual presidente de la AFE, Juan José Iriarte, ya ha manifestado públicamente que quie-

re unas elecciones limpias, sin guerra de clase alguna. Su decisión de presentarse a la reelección fue decidida en la última junta directiva de la AFE, celebrada a últimos del pasado mes de septiembre. Ya entonces algunos miembros de su junta directiva, casos de Abete, Movilla y Altó Aguirre comunicaron su decisión de apoyo al actual presidente de la Asociación.

OLIMPISMO  
Helmick regresó a Madrid

Barcelona.—Robert Helmick, presidente de la Federación Internacional de Natación y del Comité Olímpico de los Estados Unidos, regresó ayer a Madrid. El miembro del Comité Olímpico Internacional, que visitó la ciudad de Barcelona, apuntó que «esta ciudad cuenta con importantes instalaciones natorias que ya conocía por haber estado en el Europeo de 1970».

Robert Helmick explicó que «se va a tener muy en cuenta la capacidad organizativa de España en los Mundiales de Natación, que se celebrarán en Madrid el año próximo, para calibrar el nivel español ante este tipo de competiciones». Para el presidente del Comité Olímpico de los Estados Unidos, «esta opinión será muy importante para decidir el voto norteamericano con vistas a la elección de sede para los Juegos Olímpicos de 1992».

Robert Helmick no quiso pronunciarse sobre su impresión de las instalaciones barcelonesas, alegando que «sólo he venido a recoger información para transmitirla a la Federación Internacional y al Comité Olímpico».

Para el presidente del Comité Olímpico de los Estados Unidos «la Española de Natación es una de las federaciones que más se ha volcado en los últimos años en el desarrollo de este deporte en todos los aspectos».—Efe

## Chris Evert, la mejor tenista del momento

Nueva York.—La tenista estadounidense Chris Evert-Lloyd encabeza la última clasificación facilitada por la WTA, seguida por su compatriota de origen checo Martina Navratilova.

La joven argentina Gabriela Sabatini, de 15 años, es duodécima en esta misma lista.

## CASAL-SANCHEZ VICARIO, NOVENOS EN GRAND PRIX

Nueva York.—La pareja formada por Sergio Casal y Emilio Sánchez Vicario ocupa la novena posición del Grand Prix de tenis-dobles.

Los estadounidenses Ken Flach y Robert Seguso encabezan por un amplio margen de puntos la clasificación, que en individual copa John McEnroe. Efe

## Violencia en el Maracaná

Río de Janeiro.—Dos soldados de la Policía Militar (PM) y un aficionado resultaron heridos a consecuencia de los incidentes ocurridos en el estadio de Maracaná, en Río de Janeiro, en el que Vasco venció por 1-0 al Botafogo.

Las agresiones comenzaron en el campo de juego cuando el jugador Alemão, del Botafogo, tres minutos después de que se señalara un penalty a favor del Vasco, reclamó la señalización de una falta al árbitro Wilson Carlos Dos Santos y éste le expulsó.

Veinte minutos después, un aficionado saltó al campo de juego y fue detenido por la Policía, que no pudo impedir que le propinara una patada al árbitro. Otros dos hinchas fueron detenidos por la PM cuando también intentaban entrar en la cancha.

El único gol del encuentro fue marcado por Roberto, del Vasco.



IX ANIVERSARIO

LA SEÑORA

Doña María  
Gutián  
BustamanteQue falleció en Madrid  
el día 13 de noviembre  
de 1976Habiendo recibido los Santos  
Sacramentos y la bendición  
de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie  
mañana día 13, a las 7,30  
de la tarde, en la parroquia  
de San Miguel, así como  
otros sufragios y misas en  
diferentes conventos e iglesias,  
serán aplicados por el  
eterno descanso del alma de  
la finada.SU HERMANA, PILAR;  
SOBRINOS, SOBRINOS  
POLITICOS, SOBRINOS NIE-  
TOS Y DEMAS FAMILIA,Ruegan una oración  
y un recuerdo por su  
eterno descanso.



# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

APARTAMENTOS en alquiler para oficinas o consultorios en Fernández Ladreda, 10. Teléfono 436645.

SE ARRIENDA Hostal, carretera Madrid-La Coruña, kilómetro 95, en Labajos (Segovia); gran aparcamiento. Teléfono 69, Aldeavieja (Avila).

ALQUILO piso pequeño para almacén, junto acueducto. Teléfono 424941.

SE ALQUILAN pisos. Teléfono 423679.

ALQUILO dos habitaciones con 4 camas, derecho cocina. Teléfono 570625.

NECESITO piso en alquiler, zona Plaza Mayor, no importa antiguo, pequeño. Teléfono 432895.

ALQUILO piso céntrico. Calefacción, agua caliente centrales. Compartir con señoritas. Teléfono 425822.

NECESITO chicas para compartir piso. Teléfono 107200.

## GANADOS

VENDO sementales charoleses. Alberto Gómez, El Espinar. Teléfono 181057.

## INMOBILIARIAS

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358. Facilidades hasta 20 años.

## PERDIDAS

RELOJ marca Rich, día 10 noviembre, desde Residencia Sanitaria a José Zorrilla. Teléfono 420368.

## TRABAJO

NECESITO asistenta diaria. Teléfono 435381.

EMPRESA Valenciana, por apertura nueva Delegación, precisa 5 personas mayores 27 años. Beneficios 95.000 superables. Teléfono 96 - 3521836, Sr. Santana. (No ventas).

DOY TRABAJO fijo en su ciudad a la persona que nos compre una furgoneta. Teléfonos (983) 277366 - 237904.

SE NECESITA profesional de la venta con vehículo propio. Representación de productos químicos. Teléfono 952 - 224540, llamar 9 a 1.

SE OFRECEN dos señoritas para compartir piso. Teléfono 490311.

## TRASPASOS

TRASPASO, por no poder atender, pastelería con obrador, completamente equipada; junto a cinco colegios. Emilio Romero, 25. Arévalo. Teléfono 918 - 300660. Señora Crespo.

## VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

SOLUCIONE su futuro Vd. mismo. La Lombricultura lo hace posible. Actividad al alcance de toda persona. Rentabilidad inmediata. Información: Teléfono 94-4244126.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

## VEHICULOS

FURGONETA Renault 4-F6, 25.000 kilómetros, seminueva. Teléfono 470069.

VENDO R-8, buen precio. Teléfono 432145 (de 9 a 11 noche).

OCASION. Furgonetas varios modelos. Talleres Atalaya. Polígono Industrial El Cerro. Teléfono 421010. Segovia.

R-12 FAMILIAR, seminuevo, muy barato. Facilidades. General Santiago, 8, 1.º

## VENTAS

PISOS 3 dormitorios, céntricos, facilidades. GHERSA, Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

¿MUEBLES? ¡Hernando!, por su calidad, surtido y precio. Abierto incluso sábados tarde. Travesía Obispo Quesada, 21.

PLAZAS de garaje y últimas viviendas del edificio San Millán en Escultor Marinas, 1 y 3, de 1 a 6 dormitorios. Desde 25.000 pesetas mensuales. Inmobiliaria NAVISA.

PARA esta temporada de invierno nuevo surtido de confección selecta, en la fábrica de confecciones de Segovia, trajes, pantalones, abrigos, cazadoras, etc., etc. «VESTIRAMA», detrás de los depósitos del agua.

PARTICULAR vende piso frente Estación Ferrocarril. Parquet, calefacción, agua caliente, plaza de garaje, cuarto trastero. Teléfono 427421.

VENDÓ perra Pointer con pedigrí, 6 meses. Buen precio. Teléfono 140182.

# NOTAS DE ECONOMIA

## ERT VENDE LA TORRE DE AZCA

ERT ha anunciado la venta de la gran torre de Azca, en Madrid por un importe de 5.231 millones de pesetas. Los compradores son Portland Valderrivas y la inmobiliaria Ason, S.A., ERT conserva un 15 por ciento del edificio. La gran torre de Azca será, cuando esté concluida, el edificio más alto de Madrid. En la actualidad están construidas la mayor parte de las estructuras correspondientes a las cuatro plantas bajo rasantes.

El edificio es un proyecto de M. Yamasaki & Associates —autores del World Trade Center de Manhattan— y un equipo español dirigido por el arquitecto Jorge Mir Valls.

La torre incluye numerosos servicios, como gimnasios, saunas, salas de reuniones, centro médico, etc., e incluso un restaurante autoservicio con capacidad para 5.000 cubiertos. En la última planta habrá un restaurante panorámico sobre la ciudad. Y en la azotea, dispondrá de un helipuerto tanto para aterrizar de helicópteros en ca-

so de emergencia como para comunicar directamente con el aeropuerto de Barajas.

La torre de ERT incorpora las más sofisticadas tecnologías constructivas, sistemas especiales de seguridad, energéticos, de aislamiento, etc. En su realización se utilizarán cerca de 70.000 toneladas de acero, 10.000 toneladas de cemento, y 20.000 metros cuadrados de cerramientos de planchas de aluminio.

## KODAK APELARA LA RESOLUCION JUDICIAL SOBRE FOTOGRAFIA INSTANTANEA

Eastman Kodak Company anunció que apelará inmediatamente contra la resolución dictada por la Corte del Distrito de Massachusetts, según la cual Kodak no podrá fabricar o vender cámaras y películas para fotografía instantánea a partir del próximo día 9 de enero de 1986.

Kodak comentó también que, a pesar de que la admisión de su recurso de apelación se encuentra aún pendiente, no tenía planes de alterar los actuales programas de producción y comercialización de estos productos.

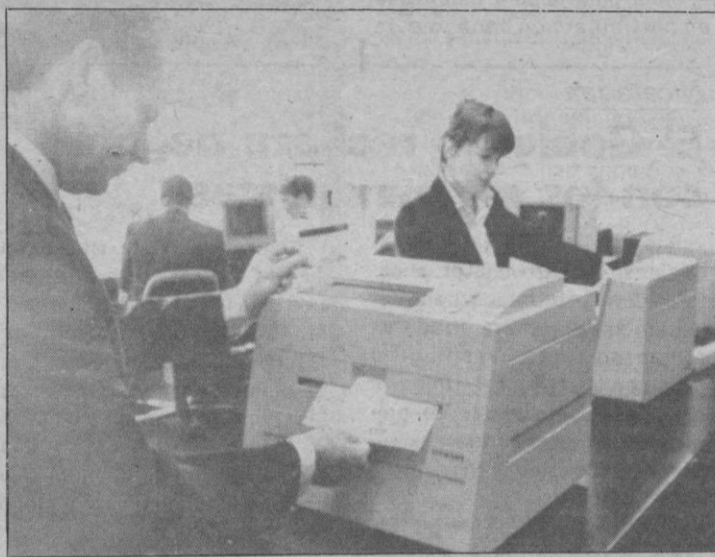
La compañía solicitará del Tribunal de Apelación de Washington la suspensión de la resolución recurrida.

## NOMBRAMIENTOS EN CITROEN HISPANIA

Jean Pierre Pisano, director general - consejero delegado de Citroën Hispania desde hace casi 13 años, se jubilará próximamente, después de haber impulsado el desarrollo de la empresa, convirtiéndola en una de las bases industriales y comerciales fundamentales en Europa para el grupo PSA.

La empresa sigue bajo su responsabilidad hasta el día 1 de enero, fecha en la que será sustituido por Claude Satinet (Escuela Politécnica de París, adyunto a la dirección general de Citroën Francia).

Citroën Hispania reforzará, asimismo, su estructura con el nombramiento de dos directores generales adjuntos, Luis Zapatero (director de fabricaciones en España) y François Guesde (director de la filial de Citroën en Inglaterra), que se centrarán en las áreas industrial y comercial, respectivamente.



EXTRACTO DE CUENTAS MEDIANTE AUTORSERVICIO

El lema «flexibilización» se hace cada vez más realidad en campos como la Banca, donde los clientes son atendidos por cajeros automáticos; en el futuro podrán efectuar asientos desde su propia casa gracias al videotex, y desde ya, no están sujetos a un esquema rígido para la recepción de extractos de cuenta. Los impresores para autoservicio no sólo permiten la obtención personal de los extractos, sino que son, con mucho, el método más barato para los clientes y el banco. Siemens ha creado una unidad especialmente compacta (fotografía) para sus ordenadores bancarios, que cumple todos los requisitos de seguridad y diversas exigencias organizativas. Con ayuda de su tarjeta de identificación o, si lo desea, después de teclear además su clave secreta, el cliente puede obtener automáticamente el extracto. En caso de que éste ocupe varias páginas,

diversas barreras de seguridad impiden que queden hojas dispersas y caigan en otras manos. Tampoco debe haber problemas de operación: En un renglón destinado a ello, el usuario puede leer en todo momento, en caracteres comunes, lo que tiene que hacer y lo que está haciendo la máquina.

## EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA SERVICIO DE RECAUDACION DE TRIBUTOS DEL ESTADO

Se recuerda a todos los contribuyentes, que el próximo día 15 del mes actual, FINALIZA EL PERIODO VOLUNTARIO para el pago, sin recargos, de los recibos de Contribuciones e Impuestos del Estado, Cuota Empresarial de la Seguridad Social, Cámaras Oficiales, Impuesto Municipal de Circulación y tasas Municipales de los municipios concertados.

Los citados pagos podrán efectuarse en las Oficinas Recaudatorias, sitas en las capitalidades de las zonas de Segovia, Cuéllar, Santa María de Nieva, Sepúlveda y Riaza.

Los recibos no abonados en la indicada fecha, pasarán automáticamente a la vía ejecutiva, con el recargo del 20%, a partir del día 16 de noviembre inclusive, al haber sido suprimido el Recargo de Prórroga, por Real Decreto 338/85.

Segovia, 5 de noviembre de 1985.—EL PRESIDENTE, Rafael de las Heras Mateo.

## MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA ALISTAMIENTO DE MOZOS PARA EL REEMPLAZO DE 1987

DON MIGUEL ANGEL TRAPERO GARCIA, ALCALDE-PRESIDENTE DEL EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA.

### HACE SABER:

1.º Que en cumplimiento de lo dispuesto en la Ley 19/1984, de 8 de junio, del Servicio Militar; Real Decreto 1948/1984, de 31 de octubre, y Orden del Ministerio de Defensa de 10 de septiembre de 1985 (B.O.E. del 14), por la Oficina municipal de Reclutamiento se ha de realizar el alistamiento del año 1986 para el reemplazo de 1987. Y en este alistamiento deberán ser incluidos los mozos nacidos en el período de 1.º de mayo de 1967 a 31 de agosto de 1968 (ambos días inclusive) residentes en este Municipio y de nacionalidad española.

También deberán ser inscritos para este alistamiento los nacidos antes de 1.º de mayo de 1967 que no hayan sido incluidos en algunos de los anteriores, siempre que al finalizar el año actual no tengan cumplidos los 34 de edad.

2.º Que la inscripción en dicho alistamiento se solicitará, obligatoriamente, por los mozos mediante comparecencia, por sí o por delegación en otra persona legalmente conferida, en la Oficina municipal expresada, que entregará a los interesados los impresos necesarios. Podrá hacerse también por correo certificado. Y en todo caso será requerida la exhibición del D.N.I. respectivo o que remitan fotocopia del mismo documento.

Conforme a lo dicho en el párrafo anterior solicitarán su inscripción los que tengan cumplido totalmente el servicio militar y quienes en la actualidad estén encuadrados en las Fuerzas Armadas. Estos últimos podrán hacerlo por conducto de los jefes de las Unidades militares en que se hallen prestando servicio.

El plazo de inscripción en el alistamiento terminará el 31 de diciembre del año en curso.

3.º Por último, se advierte que el hecho de figurar en el Padrón de habitantes no exime de la obligación de inscribirse para el alistamiento; que quienes no cumplan esta obligación no podrán ser declarados excedentes del contingente, excepto por circunstancias extraordinarias debidamente justificadas, y que los mozos a quienes sea de aplicación lo dispuesto en el artículo 382 del Reglamento vigente podrán ser declarados prófugos. Todo ello sin perjuicio de las sanciones económicas procedentes.

Segovia a 5 de noviembre de 1985.—EL ALCALDE. Firmado: Miguel Angel Trapero.



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Convenio de la OIT

## Sistema internacional para la conservación de los derechos de seguridad social

Madrid.—El convenio de la Organización Internacional del Trabajo sobre el establecimiento de un sistema Internacional del Trabajo sobre el establecimiento de un sistema internacional para la conservación de los derechos en materia de seguridad Social, aparece hoy en el BOE.

El diario oficial publica hoy el

## Ha nevado en el País Vasco

Bilbao.—La Ertzantza (Policía vasca) recomendó hoy el uso de cadenas en previsión de que deban ser utilizadas a causa de la nieve caída hoy en algunas zonas del País Vasco.

Esta mañana nevaba en las zonas altas del País Vasco y se encontraba cerrado el puerto de Arlabán, en Guipúzcoa, que une las localidades de Mondragón y Vitoria, informó a Efe la Ertzantza.

En el puerto de Descarga, entre las localidades guipuzcoanas de Vergara y Zumárraga, se había prohibido el paso de vehículos articulados y era necesario el empleo de cadenas para camiones y autobuses.

Había que utilizar el mismo sistema de ayuda en la autovía Altube-Vitoria, mientras que se circulaba sin dificultades por la autopista Bilbao-Zaragoza, donde había nieve en algunos arces.—Efe

instrumento de ratificación de este convenio que fue suscrito por España el pasado 11 de septiembre. Será efectivo a partir del 11 de septiembre de 1986. Hasta ahora sólo lo había ratificado Suecia en 1984.

El convenio se aplica a: asistencia médica, prestaciones económicas de enfermedad, prestaciones de maternidad, de invalidez, vejez, supervivencia, en caso de accidentes de tráfico y de enfermedades profesionales, de desempleo y familiares.

Señala que los trabajadores asalariados que ocupen habitualmente un empleo en el territorio de un país que haya suscrito el acuerdo quedarán suscritos a la legislación de ese país, incluso si residiesen en el territorio de otro país miembro o si la empresa tuviese su sede en el territorio de otro.

Cada país deberá esforzarse en participar con cada uno de

los demás países ratificadores, en un sistema de conservación de los derechos en curso de adquisición respecto a toda rama de Seguridad Social afectada por el presente acuerdo.—Efe



## Nicaragua

### El Gobierno rechaza negociar con los antisandinistas

Panamá.—El Gobierno nicaragüense rechazó una propuesta de Estados Unidos para negociar con la «contra alzada en armas en tanto Washington acusó en las Naciones Unidas a los líderes sandinistas de preparar agresiones contra sus vecinos centroamericanos.

El presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, dijo que hace tres días llegó a la Cancillería de Managua una nota oficial del Gobierno norteamericano donde planteaba que para reanudar las conversaciones bilaterales de Manzanillo (Méjico), «el Gobierno sandinista debe de buscar una reconciliación nacional democrática».

Ortega añadió que nuevamente la Administración Reagan insiste en que las autoridades de Managua deben de dialogar con los representantes de las agrupaciones rebeldes alzadas en armas contra los sandinistas.

«Esa condición jamás será aceptada», reiteró Ortega durante un programa radiotelevisado a todo el país.

En Nueva York, Estados Unidos denunció a los líderes nicaragüenses por su «cuidadoso y concertado uso de la fuerza contra sus vecinos» en los últimos cinco años.—Efe

## El Rey visitará Omán en diciembre próximo

Muscat.—El Rey de España, Juan Carlos, visitará oficialmente el sultanato de Omán el próximo mes de diciembre, aseguró el ministro de Información omaní, Abdul Aziz al Rowas. Aunque aún no se ha determinado la fecha, Al Rowas señaló que la visita Real, por invitación del sultán Kabus, se produciría a mediados de diciembre.

El ministro omaní dijo que su país sigue con «gran interés y admiración el proceso de evolución de España» y destacó el deseo de ambos países de acrecentar sus relaciones en todos los campos, con mayor razón ante la próxima integración de España en el Mercado Común Europeo.

Al Rowas subrayó también la satisfacción del sultán Kabus por la visita que efectuará a Omán el Príncipe Felipe para asistir el próximo día 18 de noviembre a las celebraciones del decimoquinto aniversario de su ascensión al trono.—Efe

Madrid.—La Reina Doña Sofía inauguró ayer la sede de la Fundación «Ramón Menéndez Pidal», situada en la casa donde vivió y trabajó el insigne historiador hasta su muerte.

La Reina, a quien acompañaba el ministro de Cultura y portavoz del Gobierno, Javier Solana, descubrió una placa conmemorativa colocada en la fachada de la Casa, junto a la puerta de entrada.

Posteriormente, visitó sus instalaciones y la biblioteca, que guarda, entre otros fondos, una importantísima colección de romances de los siglos XV al XX, ficheros de trabajo y originales inéditos de Menéndez Pidal.

En la foto, junto a la Reina y el ministro de Cultura, Ramón Areces (izquierda), presidente de la Fundación que lleva su nombre, y Gimena Menéndez, hija del historiador.—(Telefoto «Efe»)

## Ruiz-Mateos se compara desfavorablemente con Sajarov

Bonn.—El expresidente de Rumasa José María Ruiz-Mateos se comparó hoy desfavorablemente con el disidente y premio Nobel de la Paz soviético Andrei Sajarov, al calificar su situación de «perseguido político».

La situación de Sajarov «no es nada al lado de la mía», dijo Ruiz-Mateos en declaraciones al corresponsal en Alemania Federal de la emisora «Radio Nederland», de Hilversum (Holanda).

Señaló que «España tiene sólo la etiqueta de democracia» y dijo que es actualmente «una dictadura salvaje peor que la del general Franco».

Ruiz-Mateos afirmó haber prestado 200 ó 250 millones de pesetas al partido de Adolfo Suárez y explicó que ese crédito no ha sido cancelado, sino que pasó a la cuenta del Estado.

También dijo haber recibido al principio peticiones de ayuda del PSOE, pero ese partido no quiso saber luego nada de aquéllo tras «pactar con los "vallses"» (el banquero Valls Taberner y sus socios).—Efe

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

**EL SINDICATO UNIFICADO DE POLICIAS (SUP)** afirma que los tres policías nacionales de Torrejón de Ardoz (Madrid) que fueron denunciados por malos tratos e incitación al robo, son inocentes.

**EL SINDICATO CC. OO.** ha solicitado la supresión del alcoholismo como causa de despido procedente, ante los ministros de Trabajo y Sanidad, y el Defensor del Pueblo.

**EL CONDE DE BARCELONA**, Don Juan de Borbón, ha sido distinguido con los títulos honoríficos de Capitán de Marina Mercante y de Pesca, informa el Ministerio de Transportes. El acto de entrega de los títulos se celebra hoy a mediodía.

**EL VETERANO ACTOR GUILLERMO MARIN**, de 82 años, se encuentra muy grave en la Unidad de Cuidados Intensivos de una clínica madrileña, donde ingresó el pasado miércoles tras sufrir una crisis cardíaca.

**LA SUPERFICIE DE VIÑEDO**, amparada por la denominación de origen «Jerez-Xeres-Sherry» y «Manzanilla Sanlúcar de Barrameda» se redujo de 21.151 a 19.380 hectáreas desde 1983 a 1984, informan fuentes del sector.

### EXTRANJERO

**EL TITULAR DE LA CONFERENCIA Episcopal Argentina**, cardenal Raúl Primatesta, reiteró la posición contraria de la Iglesia al divorcio durante la homilía con que inauguró la 51 asamblea plenaria del máximo organismo religioso.

**EL GOBIERNO SURAFRICANO** desmintió que esté intentando repatriar a sus países de origen a miles de trabajadores negros extranjeros, declaró el ministro del Trabajo, Pietie du Plessis.

### Por exceso de cotización

#### Mutualistas reclaman dinero a la Seguridad Social

Barcelona.— Todos los funcionarios acogidos a las Mutualidades de previsión podrían reclamar en las magistraturas de Trabajo la devolución de las diferencias por exceso de cotización, según el abogado Martín Ortigosa. Este litigio, desatado por 38 funcionarios perceptores de la «Mutualidad de la Previsión», de Barcelona, puede afectar a 9.500 en el resto de España y a 1.400 en Cataluña, según dijo a Efe el abogado José Luis Ortigosa, que defiende el caso.

Treinta y ocho antiguos funcionarios del Instituto nacional de Previsión, actualmente en el INS e INSALUD, de la Residencia del Valle de Hebron (Barcelona), interpusieron una demanda ante la Magistratura de Trabajo provincial. La trascendencia de este caso estriba en el hecho de que es la primera vez que se plantea en nuestro país un contencio-

so de estas características entre las mutualidades y la Administración.

Por decreto del 20 de junio de 1984, el Ministerio de Trabajo eliminó la Mutualidad de la Previsión de los funcionarios del antiguo Instituto Nacional de Previsión (INP), pasando estas prestaciones a la Seguridad Social. Esta Mutualidad aportaba complementos de jubilación, viudedad y orfandad, junto a los de destino y antigüedad, mientras que la Seguridad Social cubría una serie de conceptos solamente sobre el sueldo base.

José Luis Martín Ortigosa ha manifestado a Efe que «debido a que estos funcionarios, además de cotizar a la Seguridad Social, pagaban una mutualidad obligatoria, que ha sido suprimida por el Ministerio de Trabajo, lo lógico es que ahora se les devuelva las diferencias».—Efe.